

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Nr. 79 Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags.
Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post 3 Loty 5.—, wöchentlich 3 Loty 1.25; Ausland: monatlich 3 Loty 8.—, jährlich 3 Loty 96.—, Einzelnummer 20 Groschen, Sonntags 30 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsstelle:
Lodz, Betleianer 109
 Telefon 136-90. Postfachkonto 63.508
 Geschäftsführer von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends.
 Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30—3.30.

Anzeigenpreise: Die Nebengesparte Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreigesparte Millimeterzeile 60 Groschen. Stellengesuche 50 Prozent, Stellenangelegenheiten 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Loty; falls diesbezügliche Anzeigen aufgegeben — gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

Das Innenministerium — ein Wahlstab.

Die Budgetüberschreitungen der letzten Jahre vor dem Sejm. — Die Regierungsmehrheit zeigt sich für die Mandate dankbar und beschließt alles im Sinne der Regierung

Die ordentliche Budgetsession soll, wie bereits angekündigt, heute ihren Abschluß finden. Um jedoch noch einige Angelegenheiten, die keinen Aufschub erdulden, zu erledigen, wurden noch gestern und heute Sejmungen eingeschoben. Zu diesen wichtigsten Aufgaben betrachtete die Regierung auch die Budgetüberschreitungen in den letzten zwei Budgetjahren. Nachdem der Sejm bereits vor etwa vier Wochen die Budgetüberschreitungen des Jahres 1927/28 mit den berühmten 8 Millionen Wahlgeldern für den Regierungsbudget legalisiert hat, wurden dem Sejm gestern die finanziellen Überschreitungen der Regierung der nächstfolgenden Budgetjahre vorgelegt.

Die Opposition ließ es sich nicht entgehen, um diese schwache Seite der Sanacja-Regierungen in entsprechender Weise zu stempeln und deren Finanzpolitik einer scharfen Kritik zu unterziehen. Der Abg. Rybicki vom Nationalen Klub, der als erster Oppositionsredner das Wort ergrieff, erklärte u. a. folgendes: In dem Zeitabschnitt, in dem diese Budgetüberschreitungen geschehen sind, wurden viele unnötige und unwirtschaftliche Ausgaben gemacht. Es wurde zu teuer eingekauft, u. a. schlecht gebaut und zu teure Getreidereserven angelegt. Bis heute fehlt der Bericht über die Eisenbahnschwellenaffäre. Der Prozeß wegen der Mißbräuche beim Bau des Postgebäudes in Warschau schleicht sich ebenfalls seit langem dahin. Es scheint doch leichter zu sein, diesen und jenen Abgeordneten der Opposition unschuldig dingfest zu machen, als die bewußten schuldigen Herren einzusperren. Dieses Regierungssystem muß geändert werden, denn anders werden wir die Krisis nicht besiegen. In einer Rede hat der Finanzminister versichert, daß alles gut ausgehen werde, weil Polen eine Mehrheit im Parlament habe, die einzig in Europa ist. Dies muß ich leider bestätigen. Außer in Polen bestehen ähnliche Mehrheiten nur noch in Ungarn, Rumänien, Griechenland, Portugal sowie in den südamerikanischen Staaten Argentinien, Brasilien und Bolivien.

Und alle diese Regierungsmehrheiten wurden durch dieselben Methoden geschaffen wie bei uns. Aber derartige Mehrheiten bieten keine Gewähr für die Stabilisierung der Verhältnisse eines Landes. Im Gegenteil sie sind der Keim für weitere innere Unruhen und Gärungen.

Abg. Zaręba (PPS.) nahm in besonders scharfer Weise Stellung zur Angelegenheit der widerrechtlichen Erhöhung der Dispositionsgelder und deren Verwendung in den letzten Budgetjahren. Er führte u. a. aus: Vor dem höchsten Verwaltungstribunal hat Josef Piłsudski die Verantwortung für 5 Millionen Loty auf sich genommen. Für die übrigen 3 Millionen, die noch für die Wahlpropaganda des Regierungsbudgets ausgegeben wurden, will also niemand die Verantwortung übernehmen. Die Finanzierung der Wahlen aus Staatsmitteln wurde aber bei den letzten Wahlen nur noch im verstärkten Maße betrieben. Es gibt

Dokumente, aus welchen hervorgeht, daß das Innenministerium in einen regelrechten Wahlstab umgewandelt wurde und daß der Chef des politischen Departements, d. h. der heutige Sejmarschall Switalski, zum Agenten wurde, in dessen Händen die Leitung der gesamten Wahlaktion lag. Der ganze große Administrationsapparat des Staates stand im Dienste einer einzigen Partei. Die Tatsache, daß eine Partei ohne Skrupel Gelder aus der Staatskasse für ihre parteipolitischen Ziele nehmen kann, steht in der Geschichte beispiellos da. Aber nicht nur für die Regierungspartei sind diese Gelder verwendet worden. Auch eine Reihe von Abgeordneten und Senatoren des Regierungsbudgets hat aus diesen Quellen geschöpft. So entnahm der Senator Wojto aus der Staatskasse 15 000 Loty für Ausgaben wie Versammlungen, Zusammenkünfte der Gemeindevorstände, für Geschenke und Bewirtung von Gästen usw.

Es braucht wohl nicht besonders unterstrichen zu werden, daß das Gewissen der Abgeordneten des Regierungsbudgets durch diese schweren Anklagen der Opposition nicht gerührt wurde. Mit derselben Skrupellosigkeit, wie Staatsgelder ausgegeben wurden, um ihre Wahl zu bewerkstelligen, legten auch die Regierungsabgeordneten sich über die schweren und berechtigten Anklagen der Opposition hinweg und stimmten allem zu, was die Regierung von ihnen verlangte.

Severing zur polnischen Schulbeschwerde.

Die Vorgänge in Nikolajen. — Keine polenfeindliche Tendenzen festgestellt.
 Das Urteil der polnischen Minderheitsführer.

Wie der Amtliche Preussische Pressedienst mitteilt, hat der Preussische Minister des Innern Severing an den Verband polnischer Schulvereine Deutschland e. V. in Berlin-Charlottenburg ein Schreiben gerichtet, in dem er sich mit den von dem Verband gegen den Landrat in Stuhm, Dr. Zimmer, erhobenen Vorwürfe befaßt, die im Zusammenhang mit den Vorgängen in Nikolajen stehen. Der Minister weist in seinem Schreiben darauf hin, daß diese Vorgänge Gegenstand einer vieltägigen, eingehenden und sorg-

fältigen Verhandlung vor dem Schöffengericht in Marienburg gebildet haben, daß dem Urteil des Schöffengerichts vom 7. bis 12. Januar 1931 durch das Ergebnis der Beweisaufnahme die Behauptung des Verbandes über die Natur der Ausschreitung vom 29. Oktober 1930 einwandfrei widerlegt seien und daß insbesondere kein organisierter Feldzug gegen die polnische Minderheit stattgefunden habe. Die Behauptung, daß die Vorfälle ihren Ursprung in polenfeindlicher Einstellung der Bevölkerung der Behörden hätten, sei, wie der Minister ausführt, durch Erklärungen führender Vertreter der polnischen Minderheit widerlegt worden, Erklärungen, die zum Teil von dem Reichsminister des Auswärtigen bei der Januartagung des Völkerbundes am 21. Januar 1931 in Genf widerspruchsfrei der Weltöffentlichkeit bekannt gegeben worden seien. Da gegen das in Rede stehende Gerichtsurteil Berufung eingelegt sei, werde abgewartet werden müssen, ob die ausdrücklichen Feststellungen des Gerichts bestätigt oder widerlegt würden.

Hermann Müller gestorben.

Berlin, 20. März. Reichskanzler a. D. Genosse Hermann Müller ist am Freitag um 22.45 Uhr nach langem Kamps seinem schweren Leiden erlegen. Seine Gattin und seine beiden Töchter weilten am Sterbebette.

Berlin, 20. März. Reichskanzler a. D. Gen. Hermann Müller wurde am 18. Mai 1876 in Mannheim als Sohn eines Brauereibesizers geboren, besuchte zuerst dort und später in Dresden das Gymnasium. Nach Beendigung seiner kaufmännischen Lehrzeit in Frankfurt ging er als Handlungsgehilfe nach Breslau. Als 17-jähriger bereits trat er der Sozialdemokratischen Partei bei, gab 1898 seinen bisherigen Beruf auf und wurde Schriftleiter in der „Görlicher Volkszeitung“. Später hatte er auch ein Görlitzer Stadtverordnetenmandat inne, bis er 1906 von Bebel in den Parteivorstand nach Berlin berufen wurde. 1916 wurde er zum ersten Male in den Reichstag gewählt. Nach der Revolution war er zunächst Mitglied des Volksrates, dann des Zentralrates der deutschen Republik. 1919 wurde er im Wahlkreis Breslau in die deutsche Nationalversammlung gewählt. Dort hatte er den Vorsitz des Reichshaushaltsausschusses inne. Gemeinsam mit Dr. Baezel (Zentrum) unterschrieb er am 28. Juni den Versailler Vertrag. Wie schon früher auf internationalen Konferenzen, vertrat er im Frühjahr 1919 in der Berner sozialistischen Konferenz seine Partei. Im Kabinett Bauer übernahm Müller am 23. Juni 1919 das Reichsaußenministerium. Im gleichen Monat wurde er zusammen mit Wels zum Parteivorsitzenden gewählt. Nach dem Rücktritt des Kabinetts Bauer bildete er am 27. März 1920 erstmals als Reichskanzler ein Kabinett, das schon am 21. Juni 1920 dem rein bürgerlichen Kabinett Fehrenbachs Platz machte.

In der Folgezeit beschränkte er sich auf seine Tätigkeit als Vorsitzender der Partei, bis er nach deren Wahlsieg in den Reichswahlen 1928 zum zweitenmal als Reichskanzler ein Kabinett bildete. Nach 21monatiger Regierungszeit trat

das Kabinett am 27. März 1930 zurück, da zwischen den bürgerlichen Koalitionsparteien und der Sozialdemokratie eine Einigkeit über die Arbeitslosenversicherung nicht zu erzielen war.

Mit Hermann Müller verliert unsere reichsdeutsche Bruderpartei eines ihrer fähigsten Mitglieder und die gesamte sozialistische Welt einen bewußten und verantwortungsvollen Kämpfer für unsere Idee, für Frieden, Gerechtigkeit und Fortschritt. Der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands sprechen wir anlässlich des Hinscheidens ihres bewährten Führers auf diesem Wege unser herzlichstes Beileid aus.



Hermann Müller †

Deutsch-polnischer Schulstreit vor dem Internationalen Gerichtshof.

Haag, 20. März. Der ständige Internationale Gerichtshof hat für den 14. April eine außerordentliche Sitzung einberufen, die sich mit dem deutsch-polnischen Streitfall wegen der deutschen Minderheitsschulen in Ostoberschlesien befaßt wird. Gemäß einer Entschließung des Völkerbundes wird sich das Gericht über die Frage schlüssig werden, ob deutschen Kindern auf Grund des Ergebnisses von Sprachprüfungen der Eintritt in die Minderheitsschulen verweigert werden kann.

Ein neuer kommunistischer Abgeordneter aus Lodz.

Der gewählte kommunistische Abgeordnete Burzynski seines Mandats für verlustig erklärt.

Zu Beginn der gestrigen Sejmung erklärte der Sejmarschall Switalski, daß im Wahlbezirk Nr. 13 (Lodz-Stadt) von der Bezirksliste Nr. 22 (Kommunistische Liste) Stanislaw Burzynski in den Sejm gewählt wurde. Dieser Abgeordnete hat bisher jedoch noch an keiner Sejmung teilgenommen, wobei er sein Fernbleiben auch nicht entschuldigt hat. Deshalb hat der Sejmarschall, das Mandat des Abgeordneten Burzynski auf Grund des Wahlgesetzes auch auf Grund des Sejmreglements für erloschen zu erklären. Da auf diese Erklärung kein Widerspruch laut wurde, stellte der Sejmarschall fest, daß das Mandat Burzynski erloschen ist. An seine Stelle tritt der nächste Kandidat der kommunistischen Liste Gufta v. Müller aus Tomaszów.

Die Tragödie des schlesischen Volkes.

Zur 10. Wiederkehr des oberschlesischen Plebiszits.

Wir lesen in unserem Rattowitzer Bruderorgan „Volkswille“:

Heute vor 10 Jahren wurde das oberschlesische Volk von den Siegermächten an die Wahlurne gerufen, um eine schwerwiegende Entscheidung zu fällen. Eine sonderbare Wahl war das, denn die Wähler sollten sich ihr künftiges Vaterland wählen. Man wählte zwischen Deutschland und Polen, und die Stimmzettel waren dementsprechend bedruckt. Theoretisch sieht das Ding auch ganz nett aus und die Wahl scheint auf den ersten Blick sehr leicht und einfach zu sein. Für einen jeden Deutschen war es von vorne her klar, daß er Deutschland wählen wird, und das Gesagte bezieht sich selbstverständlich auch auf die Polen.

Man sagt, daß die Theorie grau sei, und in diesem Falle war sie nicht nur grau, aber selbst grausam gewesen. Gewiß klingt es sehr schön, wenn man sagt, daß das Volk sich selbst sein Vaterland wählt. Es klingt nicht nur schön, scheint auch gerecht und demokratisch zu sein. Wie das aber in der Praxis aussieht und welchen physischen und moralischen Qualen die Wähler und Nichtwähler, die das unglückliche Gebiet bewohnen, bei einer solchen Wahl ausgesetzt werden, das wissen nur diejenigen, die solche Wahlen miterleben mußten. Wir haben sie miterlebt und wir wünschen keinem anderen Volke, von einer solchen Wahl beglückt zu werden. Man möge uns damit gefälligst vom Hals bleiben!

Oberschlesien ist ein gemischtes Gebiet, und es wird immer ein solches bleiben. In Oberschlesien wohnen Polen und Deutsche. Unter diesen befinden sich verbissene polnische und deutsche Nationalisten, die das Feuer schüren. Die größte Masse des oberschlesischen Volkes neigt weder auf die polnische noch auf die deutsche Seite. Sie nennen sich „Oberschlesier“ und wollen vom Nationalismus nichts wissen. Die „oberchlesische Nationalität“ wird weder von den Polen noch von den Deutschen anerkannt. Man verlangt von den „Oberschlesiern“, daß sie sich entscheiden sollen. Sie wollen sich aber nicht entscheiden, weder auf die eine noch auf die andere Seite.

Als Oberschlesien zu Deutschland gehörte, haben die „Oberschlesier“ ihrem Unmut sehr oft Ausdruck verliehen und stimmten an der Reichstagswahl für den polnischen Kandidaten. Jetzt stimmen sie für deutsche Listen, vorausgesetzt natürlich, daß man sie mit Gewalt daran nicht hindert, was wir bei den letzten Novemberwahlen in der ganzen Wojewodschaft feststellen mußten.

Gerade auf die „Oberschlesier“, die in nationaler Hinsicht neutral wären, aber ihre Heimatliebe liebten, trafen sich die nationalen Hege der beiden Richtungen. Mit Versprechungen, Hinterlist, Drohungen, ja, selbst Mißhandlungen schlimmster Art, zerrte man diese harmlosen Leute vor einem nationalen Lager in das andere. Wir erleben in der Plebiszitzeit Wunderdinge. Die Eltern gehörten dem polnischen Lager an und die Kinder saßen bei den Deutschen. Es war auch umgekehrt gewesen, indem die Eltern an Deutschland festhielten, während die Kinder gegen Deutschland kämpften. Ein Bruder war bei der polnischen Kampforganisation und der zweite Bruder beschaffte Waffen gegen die Polen. Kinder zettelten Verschwörungen an gegen ihre Eltern und Geschwister denunzierten sich gegenseitig bei der feindlichen Kampforganisation. Ehen wurden zerrissen und Bruderblut vergossen. Das war das Plebiszit in der praktischen Auswirkung. Ein dreifacher Fluch allen jenen, die das schlesische Volk in das schreckliche Unglück verfielen haben! Nicht derjenige war der Verbrecher, der das Messer seinem eigenen Bruder in den Rücken stieß, sondern der Urheber dieses Unglücks, der dem schlesischen Volke die Plebiszitabstimmung als Entscheidung über die Staatszugehörigkeit aufgebrängt hat.

Die Folgen des Plebiszits sind womöglich noch schlimmer als das Plebiszit selbst. Das, was bei uns bei den Novemberwahlen geschehen ist, muß auf das Konto des Plebiszits gebucht werden. Menschen wurden überfallen, schwer mißhandelt, vielfach zu Krüppeln geschlagen und ihr Hab und Gut vernichtet. Im Brzezier Prozeß saß ein gewisser Jambor, ein Buchhändler, auf der Anklagebank und wurde wegen Landesfriedensbruchs verurteilt. Das war ein polnischer Patriot erster Güte, der mit dem Leiter des Westmarkenverbandes in einem antideutschen Straßenumzug zusammen marschierte. In der Kneipe sehen wir wieder den Verbrecher mit demselben Leiter des Westmarkenverbandes, der zugleich ein Lehrer ist, zusammen sitzen und trinken. Als Geschädigter tritt ein zweiter Jambor auf, der Bruder des Verbrechers, ein ruhiger, ehrfurchter Bauer. Seine rechte Hand ist nach dem Ueberfall auf seine Wohnung gelähmt. Das ist die Tragödie des oberschlesischen Volkes! — — — Man könnte an der Menschheit verzweifeln, wenn man diese Tatsachen sieht. Das sind die Folgen des Plebiszits, der einziger „gerechter“ Entscheidung über die Staatszugehörigkeit des oberschlesischen Volkes. Und solcher Jambors haben wir in Oberschlesien ganze Legionen.

Wie die Abstimmung vor 10 Jahren ausgefallen ist, das wissen wir längst. Der Stimmen „Deutschland“ waren recht viele und der Stimmen „Polen“ auch. Das war aber nicht das Entscheidende, denn es mußte so kommen, wie es bestimmt war, worauf das oberschlesische Volk gar keinen Einfluß gehabt hat. Auch die beiden Staaten, die hier gewählt wurden, hatten recht wenig zu sagen gehabt. Ausschlaggebend war zum großen Teil der französische Feldzug in Marokko. Hätten die französischen Truppen größere Erfolge erzielt, so stand die Sache für Polen günstiger und hätten die französischen Truppen Mißerfolge zu verzeichnen, so hatte Deutschland größere Aussichten gehabt. Moch

George und Briand waren die Partner und alle anderen, das schlesische Volk mitbegriffen, die Schachfiguren.

Wer dem oberschlesischen Volke gut gesinnt ist, wer das Verbrechen an dem oberschlesischen Volke gut machen will — vorausgesetzt, daß sich das überhaupt gut machen läßt — der soll Vorkehrungen treffen, daß die Vergangenheit, das Plebiszit, in Vergessenheit gerate. Erteilt einen Menschen ein Unglück, so sucht er die Vergangenheit. Er findet sie in der Arbeit. Hier hat das Unglück das ganze Volk ereilt und besonders die Staaten, die an der Sache interessiert sind, sollten über die Vergangenheit den Mantel der Vergessenheit ausbreiten. In der Arbeit liegt Trost, und das Arbeitsfeld in Oberschlesien, von beiden Seiten der Grenze, ist groß, viel größer als wir alle ahnen. Was geschieht in dieser Hinsicht?

In der Presse Deutsch-Oberschlesiens lesen wir, daß der Plebiszitabstimmungstag als ein Trauertag gefeiert wird. Trauerfahnen werden gehißt und die Glocken werden dem Volke Trauerbotschaft verkünden. Trauermusik wird spielen, Trauerreden gehalten und ein Schmour geleistet werden. In Polnisch-Oberschlesien wird Freudenstimmung herrschen. Zum Reichen der Feststimmung werden Fackeln gehißt, in den Kirchen wird feierlicher Dankgottesdienst stattfinden. Musikkapellen werden die Straßen durchziehen, Festreden werden gehalten und zuletzt wird getrunken und gegessen und womöglich getanzt.

So hüben und drüben. Die halbvernarbten Wunden des schlesischen Volkes werden von neuem aufgerissen und das halbvergeffene Unglück wieder aufgewärmt und frisch serviert. Das geschieht alles auf Kosten des schlesischen Volkes. Der Haß und die gegenfeitige Herfindung dürfen nicht in Vergessenheit geraten. Das ist die wahre Tragödie des schlesischen Volkes! — — — Nur die Sozialisten arbeiten in der Richtung, um die Grenzen unsichtbar zu machen und das dem schlesischen Volke angetane Unrecht wieder gut gemacht wird.

Wirtschaftliche Angleichung zwischen Deutschland und Oesterreich.

Aufhebung der Zölle. — Ein Erfolg der Curtiusreise nach Wien.

Wien, 20. März. Die Ausgleichsverhandlungen zwischen dem Deutschen Reich und der österreichischen Republik, die anlässlich der Wiener Reise Dr. Curtius' begonnen wurden, haben bereits zu einem Ergebnis geführt. Voraussichtlich am Montagabend wird ein Abkommen zwischen dem Deutschen Reich und der österreichischen Republik veröffentlicht werden, daß die Herstellung einer technischen Zollunion zwischen den beiden Staaten vorsteht. Das Abkommen, das unter Wahrung der Bestimmungen des Versailler Vertrages, des Vertrages von St. Germain und der sonstigen internationalen Abmachungen geschlossen wurde, sieht vor, daß Zölle im Warenverkehr zwischen dem Deutschen Reich und der österreichischen Republik in Zukunft grundsätzlich nicht mehr erhoben werden sollen, mit Ausnahme gewisser Zollpositionen für deutsche Waren, die Oesterreich für eine kurze Uebergangszeit weiter erheben darf. Dies hat den Zweck, die Angleichung der österreichischen Wirtschaft an die deutschen Verhältnisse zu erleichtern. Im übrigen wird von reichsdeutscher Seite aus an dem österreichischen Grenze nach Inkrafttreten des Abkommens kein Zoll mehr erhoben werden. Zollverhandlungen zwischen dem Deutschen Reich und Oesterreich auf der einen Seite und anderen Mächten werden in Zukunft von den beiden Mächten in enger Gemeinschaft, gegebenenfalls sogar gemeinsam geführt werden.

Vor österreichischer Seite wird betont, daß sich die Abmachungen im Rahmen der Ideen des paneuropäischen Komitees halten, das bekanntlich Zusammenkünfte zwischen einzelnen Staaten als Vorbereitung einer paneuropäischen Zollunion mehrfach empfohlen hat. Es wird weiter darauf hingewiesen, daß nach dem Scheitern der Genfer Konvention das Deutsche Reich und Oesterreich den Zeitpunkt für gegeben halten, diese Ideen zu verwirklichen. Zugleich wird der Hoffnung Ausdruck gegeben, daß auch weitere Mächte sich diesem Abkommen anschließen werden. Das Abkommen soll am Montag oder Dienstag nächster Woche sämtlichen Mächten notifiziert werden.

Der „Vorwärts“ zur Ratifizierung des deutsch-polnischen Handelsabkommens.

Im Zusammenhang mit dem Scheitern der internationalen Handelskonvention bespricht das Zentralorgan der Deutschen Sozialdemokratie auch die Lage für den unlängst von Polen ratifizierten deutsch-polnischen Handelsvertrag und schreibt hierüber folgendes:

„Die deutsche Zoll- und Handelspolitik hat alle Veranlassung, sich auf die neue Situation in rationaler Weise einzustellen. Die Regierung hat die Pflicht, sich unter allen Umständen den unerlösten agrarischen Zollwünschen entgegenzusetzen. Sie darf nicht durch neue Zoll erhöhungen oder durch Verhandlungen über die Aufhebung von Zollbindungen neue Unruhe in unsere Exportbeziehungen tragen. Angesichts eines Arbeitslosenheeres von fünf Millionen Menschen ist es unverantwortlich, wenn durch eine unvernünftige Zoll- und Handelspolitik die Arbeitsmöglichkeiten durch Exportabotage weiter beeinträchtigt würden. Nicht Gefährdung, sondern Festigung und Ausbau unserer Handelsverträge muß das handelspolitische Ziel der Regierung

Der Antrag auf Untersuchung der Breslauer Schandiaten eingbracht.

Vor einigen Wochen berichteten wir, daß die Opposition im Sejm einen Antrag einbringen werde, welcher verlangt, daß eine Kommission zur Untersuchung der Vergehen der betreffenden Behörden gegenüber den Breslauer Häftlingen eingesetzt werde. Der Antrag sieht vor, daß diese Kommission sich aus 10 Professoren zusammensetzen soll, und zwar je zwei Professoren jeder juristischen Fakultät der fünf polnischen Universitäten. Der Kommission soll nach diesem Antrag das Recht zustehen, Zeugen unter Eid zu verhören und sie von der Wahrung des Dienstgeheimnisses zu befreien. Dieser Antrag wurde in der geistigen Sejmssitzung als gewöhnlicher Antrag eingebracht, so daß er erst in der außerordentlichen Träjärsession des Sejm zur Beratung stehen wird.

Gestörte Jozefs-Feiern in Polen.

Die Jozefs-Namensstagsfeier hat in Polen zu stürmischen Zwischenfällen geführt. Mittwochabend, als das Militärorchester nach dem Zapfenstreich die „Erste Brigade“ spielte, veranstaltete die zahlreich versammelte Posener Bevölkerung eine gegen die Sanacja gerichtete Demonstration. Es bildete sich ein Zug, der vor die Wohnung des Generals Jozef Haller zog und Hochrufe zu seinen Ehren ausbrachte. Als die Menge dann vor die Stadtkommandantur zog und gegen die Sanacja demonstrierte, erschien berittene Polizei und zerstreute die Demonstranten. Am Donnerstag wiederholten sich die Zwischenfälle. Als um 7 Uhr abends auf dem Plac Wolności die Jozefs-Feier im Warichauer Schach durch Megaphone übertragen wurde, brach die Menge in Hochrufe auf die Generale Haller und Dombor-Musnicki aus und begann die „Rota“ zu singen. Die Polizei griff auch diesmal ein. Es wurden zahlreiche Verhaftungen vorgenommen. Auch gab es mehrere Verletzte.

sein. Die Frage des deutsch-polnischen Handelsvertrags ist von dem Scheitern der Genfer Konvention völlig unabhängig.

In diesem Zusammenhang muß darauf verwiesen werden, daß sich die Regierung bald über das deutsch-polnische Handelsabkommen schlüssig werden muß. Nach sechs Jahren Zollkrieg ist es an der Zeit, daß endlich wieder ein normaler Handelsverkehr zwischen Deutschland und Polen hergestellt wird, wenn auch das Einkommen Polens auf gewisse sichtbare Nachteile des Zollkriegs — die polnische Ausfuhr nach Deutschland ist stärker zurückgegangen als die Ausfuhr deutscher Waren nach Polen — zurückzuführen ist. Wenn teilweise wohl auch politische Schwierigkeiten hier eine Rolle spielen, so bleibt doch das starke Interesse der deutschen Volkswirtschaft an einer Wiederherstellung normaler Wirtschaftsbeziehungen zu Polen bestehen.

Im Augenblick fallen allerdings gewisse Konzessionen, die an Polen gemacht werden müßten, insbesondere das Einfuhrkontingent für polnische Kohle, doppelt ins Gewicht. Man kann jedoch an den Interessen der weiterverarbeitenden Industrien und insbesondere an dem Interesse der ostdeutschen Industrie an erleichterten Exportmöglichkeiten nach Polen nicht vorbeigehen. Wir glauben daher, daß, nachdem durch Polen die Ratifikation vollzogen wurde, auch Deutschland die notwendigen Schritte zu ergreifen hat.

Die Karrikatur des kapitalistischen Wirtschaftsides.

Der größte Goldbestand und das größte Defizit.

New York, 20. März. Der Goldbestand in den amerikanischen Federal Reserve Banken hat nunmehr die Rekordhöhe von 4,685 Milliarden Dollar erreicht, wodurch der Notenumlauf zu mehr als 100 v. H. mit Gold gedeckt ist.

Trotzdem haben die Vereinigten Staaten im laufenden Haushaltsjahr mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen. Der Fehlbetrag des laufenden Rechnungsjahres, das Ende Juni zu Ende geht, wird von den maßgebenden Beamten des Schatzamtes auf 880 Millionen Dollar geschätzt. Die Einkommensteuer allein wird im März vermutlich nur 385 Millionen Dollar ergeben, gegenüber 559 Millionen im vergangenen Jahre.

Wenn Stenographen die Verhandlungsberichte fälschen.

Streik der Stenographen im japanischen Parlament.

London, 19. März. Wie aus Tokio gemeldet wird, sind im Unterhaus alle Stenographen in den Streik getreten, so daß die Verhandlungen nicht fortgesetzt werden können. Einige Stenographen waren in einer Unterhausung von Mitgliedern der Oppositionsparteien gefaßt worden. Dabei wurde ein Stenograph so schwer verletzt, daß er ins Krankenhaus geschafft werden mußte. Von den Oppositionsparteien wird behauptet, die Stenographen hätten die Verhandlungsberichte gefälscht.

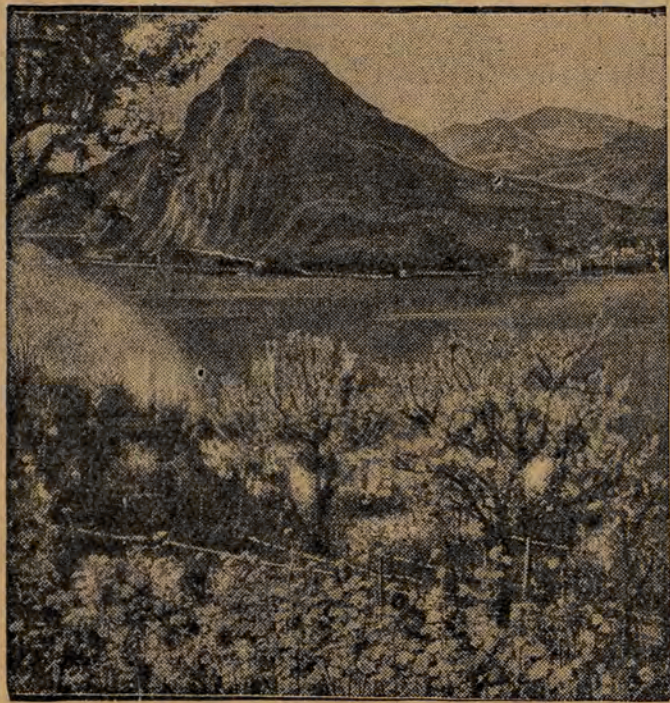
Tagesneuigkeiten.

Der Frühling.

Wer möchte mit Gedichtemacheleien
Frühlings' entzückendes Gedeih'n entweihen?
Kinderchen üben sich in Ringelreihen,
man hört den Kuckuck kuckuckartig schreien
und Bub' und Mägd' aus Frühlingsluft juchheien.
Als wenn es lauter Zierlichkeiten schneien
wollt', wachsen Blümlein zu zwei'n und dreien
üb'ral hervor; ihn hübsch zu konterfeien
Worte dem Wundervollen zu verleihen,
spaziert das Dichterlein im frischen Freien.

Robert Walser.

Jetzt hat er sich auch offiziell eingestellt, der Frühling. Zuerst mit Sonnenblinden und warmen Lüftchen, jetzt schon in aller Form auf dem Kalender. Heute ist sein Geburtstag. Nach der Winterjohannisnacht ist die Sonne wieder so hoch gestiegen, daß der Tag wieder die lange Nacht überwunden hat. Heute sind Tag und Nacht gleich lang, man spricht von Tag- und Nachtgleiche. Der Sieg der Sonne geht unaufhaltsam weiter und wenn es in den Nächten jetzt auch noch ziemlich kühl ist, so wird die Sonne doch ihre Schuldbilgkeit tun, nach ewigen, unwandelbaren Gesetzen. Gelehrte Leute haben ausgerechnet, daß der Frühling 92 Tage und 20 Stunden dauert. Uns soll darob die Zeit nicht lange dauern.



Wenn der Frühling auf die Berge steigt...

Am Luganoer See in den Alpen blühen bereits die Obstbäume.

Die ersten Frühlingsboten.

Gestern beobachteten Landleute in der Gegend von Ralsch vorüberziehende Störche, die nach Osten flogen. Es sind dies die ersten Vorboten des diesjährigen Frühlings, der bekanntlich kalendermäßig am 21. März beginnt. (a)

Beendigung des Streiks bei Babad.

Wie wir gestern berichteten, hatte die Konferenz im Arbeitsinspektorat keinen Erfolg gezeitigt, da der Firmen-

vertreter den Wunsch aussprach, mit den Arbeitern vorerst außerhalb des Arbeitsinspektorats zu verhandeln. Daraufhin fand gestern eine Zusammenkunft zwischen dem Firmenvertreter und den Vertretern der Arbeiter statt, in der die Firma für die weiteren Verhandlungen die Bedingung stellte, daß die Arbeiter sofort wieder die Arbeit aufnehmen sollten. Damit erklärten sich die Arbeiter einverstanden. Da aber bisher noch kein einziger Punkt geregelt ist, kann damit gerechnet werden, daß der Streik aus neue ausbricht. (f)

Deforziert.

Wie wir schon gestern berichteten, wurden am Josef-Tage eine Reihe von Polizisten mit Verdienstkreuzen deforziert. Das silberne Verdienstkreuz erhielten: der Kommandant der Fußpolizeireserve Kommissar Marcin Andziak, der Kommandant der Landpolizei in Sieradz Kazimierz Kupke, der Kommandant der Landpolizei in Penezha Kommissar Raimund Stoczewski, der Leiter des 8. Polizeikommissariats in Lodz Kommissar Jozef Wienkowski, Unterkommissar Stefan Babiski vom Wojewodschaftskommando in Lodz und der Chef der Kanzlei des Wojewodschaftskommandos in Lodz Jozef Eckert. Mit dem Bronzeverdienstkreuz wurden deforziert die älteren Oberpolizisten Jan Beake von der 3. Brigade der Untersuchungsabteilung in Lodz, Boleslaw Borowski vom Kommando der Landpolizei in Ralsch, Gustav Dedejusz, Jozef Dimnyez, Henryk Kocysinski, Karol Penartowicz, Antoni Maslowski, Jozef Mikulski, Tomasz Pastusiat, Wladyslaw Stejskal, Alexander Ziebart; die Oberpolizisten: Henryk Bockenski, Stanislaw Solczynski; die älteren Polizisten: Antoni Felicianiak, Antoni Florowski, sowie der Polizist Marcin Walenc vom Kommando der Petrikauer Landpolizei.

Die Kopfarbeiter gegen die Gehaltskürzungen.

18 Angestelltenverbände protestieren gegen die Kürzung der Beträge.

Gestern haben die Verbände der Kopfarbeiter an die Zentralbehörden in Warschau eine Denkschrift gerichtet. Diese Denkschrift ist am 17. März in einer Versammlung von 18 Verbänden beschlossen worden, wobei man die Wünsche und Richtlinien eines jeden Verbandes berücksichtigt. In der Denkschrift wird darauf hingewiesen, daß die Teilnehmer an der Konferenz nach eingehender Durchsprechung der gegenwärtigen wirtschaftlichen Lage zu der Überzeugung gekommen seien, daß die bisherigen Gehälter der Kopfarbeiter unter dem zur Existenz notwendigen Minimum liegen und daß eine Kürzung dieser Gehälter den Ruin für die breiten Beamtensmassen bedeuten und die Krise noch verschärfen würde. Ferner betonten die unterzeichneten Verbände in der Denkschrift, daß der einzige Ausweg aus der Krise die Hebung des Verbrauchs der Großstadtbevölkerung sei, wodurch eine Erhöhung des Progebots, Inbetriebsetzung der Unternehmen usw. verursacht werden könnte. Zum Schluß verlangen die Organisationen, daß die Regierung die Industrie veranlasse, die Bemühungen der Regierung hinsichtlich der Nichtherabsetzung der Gehälter zu fördern. Ferner wolle die Industrie angehalten werden, die Löhne und die oft übermäßig hohen Gewinne herabzusetzen und zwar so, daß die Beamtengehälter unberührt bleiben. Die Organisationen haben ein Komitee gewählt, um energisch den Bestrebungen auf Herabsetzung der Gehälter entgegenarbeiten zu können. In dieses Komitee hat jeder Verband zwei Vertreter entsandt. Gleichzeitig hat sich der Bezirksrat der Kopfarbeiterorganisationen mit einem Aufruf an alle Kopfarbeiterverbände gewandt, die der Konferenz am 17. März nicht beigewohnt haben. (f)

Wie steht es mit den öffentlichen Arbeiten?

Was der Stadtpräsident in Warschau erreicht hat.

Im Zusammenhang mit den Bemühungen der Arbeiterverbände um Beschäftigung der Arbeitslosen bei den öffentlichen Arbeiten des Magistrats weilte der Stadtpräsident Ziemienski in Warschau und besprach diese Angelegenheit mit dem Minister für Arbeit und soziale Fürsorge. Der Lodzer Magistrat verfügt für diesen Zweck über keinerlei Fonds und auch das Arbeitsministerium hat in dieser Angelegenheit bisher keinerlei konkreten Bescheid erteilt. Im Ministerium wurde dem Stadtpräsidenten erklärt, daß die Entscheidung über die Ausweisung der Mittel für die Arbeitslosenbeschäftigung, die im vorigen Jahre 2 Millionen Zloty ausmachten, erst in der ersten Aprilhälfte erfolgen wird. Vorläufig ist nur bekannt, daß das Ministerium, das im vorigen Jahre für jeden Arbeitslosen 5 Zloty täglich berechnet hatte, in diesem Jahre höchstens 4 Zloty anweisen wird.

Was die Kanalisationsarbeiten betrifft, so fehlen dem Magistrat auch hierfür die Mittel. Diese Angelegenheit wird erst in der zweiten Aprilhälfte ihre Klärung finden.

Der Magistrat hat angesichts dieser Sachlage beschloffen, die Angelegenheit der Notstandsarbeiten diesmal bis zur Klärung der Geldfrage hinauszuschieben. Fest steht bereits jetzt, daß der Magistrat, um alle in den früheren Jahren beschäftigt gewesenen Arbeitslosen auch in diesem Jahre beschäftigen zu können, nur drei Tage in der Woche arbeiten lassen wird, jedoch mindestens den Zeitraum hindurch, der zum Empfang der gesetzlichen Arbeitslosenunterstützung berechtigt. (b)

Der Wünschelrutengänger von Graebe im Elektrizitätswerk.

Vorgestern vormittag nahm der in Lodz weilende Wünschelrutengänger Eder von Graebe auf dem Grundstück des Elektrizitätswerkes Nachforschungen nach Wasseradern vor. Die Experimente des Herrn von Graebe haben in den interessierten Kreisen großes Interesse hervorgerufen. Es hatten sich im Elektrizitätswerk zahlreiche Vertreter der Selbstverwaltung mit Stadtpräsidenten Ziemienski an der Spitze sowie Ingenieure und Industrielle eingefunden, die mit großem Interesse die Wünschelrutengänge des Herrn von Graebe verfolgten. Anwesend war auch der Direktor des Elektrizitätswerkes Prof. Ulman und einige Ingenieure des Werkes. Nach einigen Wünschelrutengängen will Herr von Graebe auf dem Grundstück des Elektrizitätswerkes auf eine in der Richtung von Nord-Ost nach Süd-West führende ausgiebige unterirdische Wasserader gestoßen sein, die in einer Tiefe von 60 bis 70 Metern fließt. Solcher Wasseradern soll es in Lodz noch zwei geben, die vollkommen genügen würden, um die Stadt mit dem für die Wasserleitung notwendigen Wasser zu versorgen. Die Vertreter des Magistrats äußerten sich dahin, daß sie zunächst die Ergebnisse der Wasserforschungen des Herrn von Graebe bei der Firma Buhle und im Elektrizitätswerk abwarten wollen, um bei deren günstigen Ausfall evtl. die Wasserversorgung von Lodz durch große artesischen Brunnen in Erwägung zu ziehen. (a)

Ambulatorium der Krankenkasse für Beamte.

An den Kommissar der hiesigen Krankenkasse Popyszanski wandte sich die Zentralorganisation der Kopfarbeiter mit dem Ersuchen, ein besonderes Ambulatorium für die Beamtenschaft einzurichten. Der Antrag wird damit begründet, daß die Angestelltenhäufig erst nach 7 Uhr abends die Krankenkasse in Anspruch nehmen kann, also zu einer Zeit, da die Ambulatorien der Kasse längst geschlossen sind. Der Krankenkassenkommissar versprach, diese Angelegenheit in günstigem Sinne zu erledigen. (b)

Cousine Pia

Ein heiterer Familienroman von Grete von Sass

Mit Illustrationen von Prof. Richard Hegemann

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle a. d. S.

8

Seine Stimme bebte vor verhaltener Wut. Ida hielt ihre Hände vors Gesicht und, ohne von seiner versteckten Drohung Notiz zu nehmen, sagte sie: „Du magst manche gute Eigenschaft haben, aber was Schamhaftigkeit ist, das ist dir fremd.“

„Dir auch, sonst wärest du hier nicht eingedrungen.“

„Ich denke an nichts als an das Glück unseres Alfred.“

„Na, das ist man gut.“

„Also, was meint ihr zu meinem Programm. Heute vormittag werden Pia und Alfred in meiner Begleitung in den Zoologischen Garten gehen.“

Lina, die auf dem Rande ihres Bettes saß und sich die Strümpfe anzog, sah erstaunt auf.

„Aber du hörtest doch, daß Wilhelm verlangt, daß er in die Bank gehen soll.“

Ida zog die schmalen Schultern hoch.

„Alfred ist glücklicherweise volljährig und nicht mehr von seinem Vater abhängig. Er wird klug genug sein, zu erkennen, daß jetzt für ihn ein neues Leben beginnen muß, und wird in allen Dingen meinem Rate folgen. Schritt vor Schritt führe ich ihn dem Glück zu.“

„Mit dem Zoo fängt's an“, sagte Wilhelm lachend, der jetzt anfang, die Sache spaßig zu finden, „und wie geht's weiter?“

„Heute abend gehe ich in eine spiritistische Sitzung, da will ich unser Medium Henne Lugg bitten, daß sie in der nächsten Sitzung den Geist Julius Besters zitiert, damit ich ihn sprechen kann.“

Wilhelm fragte scheinbar ernst: „Ja, meinst, sie wird ihn so schnell herbeirufen? Du mußt bedenken, Julius ist in Chile verstorben.“

Ida hob die Hand. „Das macht gar nichts aus, Henne Lugg besorgt jeden Geist, der gewünscht wird. Und dann kann ich ihn befragen und weiß danach, wie ich mich zu verhalten habe.“

„Na, das ist wenigstens tröstlich!“ sagte Wilhelm.

Ida Besters Leben war durchdrängt von Mystik. Jeder ihrer Gedanken hatte mystische Kraft. Sie setzte sich durch diese Kräfte mit fernem Freunden in Verbindung und mit Hilfe Henne Luggs, die eine junge Frau war und das beste Medium des spiritistischen Vereins, dem Ida angehörte, mit den Geistern Verstorbenen. Von diesen ließ sie sich Direktiven für ihre Handlungen geben. So konnte sie nie fehlgehen, wie sie das auch eben wieder ihrer Schwägerin Lina versicherte.

Wilhelm maß sie mit einem mitleidigen Blick, dann verließ er das Zimmer, um Alfred aufzusuchen. Er traf ihn in der Küche, wo Guste ihm eben den Kaffee eingoß, den er im Stehen austrank.

„Morgen Vater!“

„Morgen, mein Junge. Nanu, was ist, warum trinkst du hier in der Küche deinen Kaffee?“

„Ich hab' mich ein wenig verschlafen, Vater, und bin nun eilig, fortzukommen.“

Na, Gott sei Dank! dachte der Vater, er ist noch nicht von dem Blödsinn Idas angesteckt.

Auch Ewald kam in die Küche, zum Ausgehen an-

gesteiget, und bald folgten ihm auch die Mädchen. Alle waren in Eile.

„Man darf abends nicht so spät aufstehen“, sagte Marielene, „dann verschläft's man und kann zusehen, daß man zur Zeit ins Geschäft kommt.“

Ewald war schlecht gelaunt.

„Da muß man nun wieder den ganzen Tag die Elle reiten, während man hier besser um sein Glück kämpfen könnte.“

„Quatsch!“ sagte Marielene, und schob ihn vorwärts. Der Vater sollte der Mutter Grüße bestellen, man konnte nicht darauf warten, bis sie zum Vorschein kam. Er versprach es.

Und nachdem sich die Entreetür hinter ihnen geschlossen hatte, ging Wilhelm ins Wohnzimmer, um den Kindern vom Fenster aus nachzusehen. Bis zum Rollendorfsplatz hatten alle vier den gemeinsamen Weg. Von dort fuhren sie mit der Hochbahn bis zum Leipziger Platz und Ewald weiter bis zum Spittelmarkt.

Wilhelm Bester sah ihnen jeden Morgen nach, die Kinder wußten es, und an der Ecke der Maassenstraße saßen sie sich alle noch einmal um und winkten zu dem Erkerfenster hinauf, hinter dem sie den geliebten Vater wußten.

Sie taten es auch heute, obgleich sie sehr eilig waren. Und danach achteten die Brüder sehr aufmerksam auf die Schwestern, daß sie glatt über den breiten Fahrbaum kamen, der wegen der vielen Automobile, die über ihn hinaufstiegen, ziemlich gefährlich war. Der brünette Alfred führte dann die blonde Hannelore und der blonde Ewald die brünette Marielene, das gab dann jedesmal ein hübsches Bild. Als Wilhelm vom Fenster zurücktrat, kamen seine Frau und Ida ins Zimmer.

(Fortsetzung folgt.)

Morgen — Tag des Buches.

Vom Lodzger Deutschen Schul- und Bildungsverein wird uns geschrieben:

Der Tag des Buches soll den Wert und die Bedeutung des guten Buches in unserer Zeit vor der breitesten Öffentlichkeit darstellen. Er soll allgemeines Interesse für das Buch als vornehmsten Mittler unseres Geisteslebens lebendig werden lassen. Er soll uns helfen, eine Atmosphäre zu schaffen, in der kulturelle Bildungsbestrebungen mehr Erfolg haben werden. Wir wollen zeigen, daß trotz aller materiellen Sorgen und Not unter uns ein geistiges Leben vorhanden ist und daß wir dies geistige Leben gewillt sind noch weiter zu vertiefen. Aus diesem Grunde laden alle deutschen Kreise unserer Stadt für morgen 5 Uhr nachmittags zu einer Feier im kleinen Saale des Männergesangsvereins, Petrikauer Str. 243, ein. Die Veranstaltung besteht aus 4 kurzen Vorträgen, gehalten von Frl. M. Schwarz und den Herren S. Slapa, J. Will und S. Banek, und einigen musikalischen Darbietungen. Das genaue Programm wird morgen bekannt gegeben werden. Eintritt gegen eine freie Spende zur Vergrößerung unserer öffentlichen Bücherei.

Streichung rückständiger Steuern.

Auf Antrag der Steuerabteilung hat der Magistrat der Stadt Lodz in seiner letzten Sitzung beschlossen, die aus den Jahren 1925, 1926, 1927 und 1928 rückständigen Steuern für das städtische Fahrrecht zu streichen. Es handelt sich um eine Summe von Pl. 29 524.45, die in Betracht der völligen Armut der Steuerzahler nicht beitreibbar erscheint. Die Zahl der von dieser Erleichterung betroffenen Steuerzahler beläuft sich auf 1397.

In gleicher Weise wurden auch nichtbeitreibbare Steuern und Lokalsteuern gestrichen, die aus den Jahren 1925, 1926, 1927, 1928 und 1929 rückständig sind. Auch hier handelt es sich ausschließlich um solche Rückstände, deren Beitreibung aussichtslos erscheint. Der Betrag dieser gestrichenen Steuern beläuft sich auf Pl. 632 148.84.

Befreiung von der städtischen Verladegebühr.

Auf Antrag der Steuerabteilung des Magistrats wurde ausnahmsweise ein für die Allerärmsten der Stadt Lodz bestimmter, Mehtransport von 18 bis 20 Waggonen von der städtischen Verladegebühr befreit.

Aus der Stadtrats-Kommission für Finanz- und Budgetangelegenheiten.

Am 19. d. Mts. trat die Kommission der Stadtverordnetenversammlung für Finanz- und Budgetfragen unter Vorsitz des Stadtverordneten Andrzejak zu einer Beratung zusammen und beschloß, im Stadtratplenum einen Antrag auf Erteilung eines zweimonatigen Budgetprovisoriums an den Magistrat, u. zw. auf Grund des Budgets für 1930/31, einzubringen. Außerdem stimmte die Kommission einer Reihe von Anträgen des Magistrats auf unentgeltliche Zuweisung von Bausteinen an einige philanthropische Institutionen zu.

Der Literaturpreis der Stadt Lodz.

Der Magistrat beschäftigte sich in seiner vorgestrigen Sitzung mit der Angelegenheit des Literaturpreises der Stadt Lodz. Der Stadtpräsident Biernicki sowie der Schöffe der Unterrichtsabteilung Smolik erstatteten hierüber Referate. Nach einer Aussprache wurde beschlossen, den Literaturpreis der Stadt Lodz vom nächsten Budgetjahre an in der Weise zu verteilen, daß alljährlich die Summe von 10 000 Pl. jedesmal einem anderen Zweig des Wissens oder der Kunst zuerkannt werden soll. In einem Jahre soll also die Literatur, im anderen die Kunst usw. den Preis erhalten. Die Bearbeitung des neuen Statuts, das noch vom Stadtrat wird bestätigt werden müssen, wurde dem Schöffen Smolik übertragen. (6)

55 Mitglieder der P.P.S.-Linken kommen vor Gericht.

Die Untersuchung gegen die seinerzeit verhafteten Mitglieder der P.P.S.-Linken ist bereits beendet worden. Gestern hat das Untersuchungsamt die Akten an die Staatsanwaltschaft gefandt. Wie wir erfahren, sind insgesamt 55 Personen angeklagt, die in 6 Monaten vor dem Lodzger Bezirksgericht stehen werden. (1)

Kaufereien am Jozefi-Tag.

Am Jozefi-Tag waren eine ganze Reihe blutiger Kaufereien zu verzeichnen. So gerieten u. a. im Hause Raktina 19 zwei Weiber, die 37jährige Stanisława Kowalska und die 27jährige Władysława Kamińska gegeneinander. Die Weiber brachten einander schwere Verletzungen an Gesicht, an der Brust und an den Händen bei. Der Arzt der alarmierten Rettungsbereitschaft legte den beiden Frauen Notverbände an. — In einem der Häuser in der Lagiewnicka-Straße wurde während einer Schlägerei die 31jährige Leoladia Lupa am Kopf und der 37jährige Zahntechniker Władysław Grajał an der Schläfe und an den Lippen verletzt. — Während einer Schlägerei an der Ecke Jgierka- und Prosejorka-Straße erlitt der 24jährige Arbeiter Władysław Mirys (Lagiewnicka 78 wohnhaft) allgemeine Körperverletzungen. In beiden Fällen mußte die Hilfe des Arztes der Unfallrettungsbereitschaft in Anspruch genommen werden.

Drei Brände.

Wie bereits berichtet, war gestern gegen 1 Uhr nachts in der Fabrik von Rej, Schließ und Co. in der Andrzejakstraße 53/55 Feuer ausgebrochen. Das Feuer entstand dadurch, daß leichtbrennbares Material infolge der hohen Temperatur in Brand geraten war. An der Löschaktion nahmen fast alle Lodzger Feuerwehrzüge teil, und zwar der 2., 1., 3., 5., 8., 10. und 4. Die Leitung der ganzen Aktion hatte Kommandant Dr. Grohmann übernommen. Wegen des starken Rauches war die Löschaktion sehr erschwert, wo-

Prozeß gegen den Eisenbahntassierer Jatzewski.

Der Angeklagte zu einem Jahr Festung verurteilt.

Gestern spielte sich vor dem hiesigen Bezirksgericht die Verhandlung gegen den Bahnhofstassierer Leon Jatzewski ab. Jatzewski war ein musterhafter Beamter und arbeitete als solcher volle 10 Jahre bei der Eisenbahn. Im Dezember vorigen Jahres stellte sich jedoch heraus, daß er in seiner Eigenschaft als Kassierer am hiesigen Fabrikbahnhof der Bahn gehörige Gelder veruntreut hatte. Im Zusammenhange damit spielte sich in der Wohnung Jatzewskis gleich darauf jene blutige Tragödie ab, die der Gegenstand der gestrigen Gerichtsverhandlung war. Jatzewski hatte auf seine Ehefrau geschossen und sodann versucht, sich durch zwei Revolvergeschüsse selbst das Leben zu nehmen, wobei er sich jedoch nur das Auge verletzte. Dank der Bemühungen der Krankenhausärzte wurde sowohl Jatzewski als auch seine Ehefrau gesundheitlich wieder hergestellt. Jatzewski hatte sich nun gestern wegen versuchten Gattenmordes vor Gericht zu verantworten.

Jatzewski saß mit verbundenem Auge auf der Anklagebank und betrachtete mit gleichgültigem Blick das im Gerichtssaal anwesende ungewöhnlich zahlreiche Publikum. Auf die Frage des Vorsitzenden erklärte er, daß er seine Frau im Oktober 1930 geheiratet habe, doch habe sich herausgestellt, daß er mit seiner Ehefrau mit dem Gehalt von 300 Pl. monatlich nicht auskommen konnte, weshalb er sich eine gewisse Summe Geldes angeeignet habe. Um dieses Mantel in der Eisenbahnklasse wieder decken zu können, habe er sich mit seiner Frau nach Warschau begeben und habe dort bei den Pferderennen gesetzt, dabei aber 5000 Pl. verloren, weshalb er beschloßen habe, Selbstmord zu verüben. Seine Frau habe daraufhin erklärt, mit ihm ge-

meinsam in den Tod zu gehen und habe ihn gebeten, sie zuerst zu erschießen und erst dann Hand an sein Leben zu legen. Nach längerem Nachdenken und als die Mißbräuche bereits an das Tageslicht gekommen waren, hätte er sich endlich zu der Verzweiflungstat entschlossen. Er habe erst auf seine Frau geschossen und dann die Waffe gegen sich selbst gerichtet, doch sei nur sein Auge dabei verletzt worden, weshalb er im Krankenhaus nochmals einen Selbstmord verübt hätte, der aber vereitelt wurde.

Nach diesen Aussagen beantragt der Verteidiger, angesichts des Schuldgeständnisses des Angeklagten von einer Einvernehmung der Zeugen abzugehen, mit Ausnahme der Ehefrau Jatzewskis. Das Gericht stellte sich jedoch auf die Seite des Anklagevertreters, der auf Anhörung der Zeugen bestand.

Mit Tränen in den Augen schilderte die Ehefrau Jatzewskis die Tragödie ihrer Ehe, die durch Geldmangel verursacht worden war. Weiter sagte sie aus, daß es ihr ein Vergnügen bereitet habe, am Totalisator zu spielen. Als die Lage schließlich unhaltbar geworden sei, habe ihr Mann auf ihre ausdrückliche Aufforderung auf sie geschossen, so daß sie ihm nicht das geringste zum Vorwurf machen könne.

Die Aussagen der übrigen Zeugen brachten keine neuen Momente von Belang in den Gang der Verhandlungen.

Nach den Reden des Staatsanwalts und der Verteidigung und nach einer längeren Beratung verkündete das Gericht das Urteil, das auf 1 Jahr Festung lautete. Anstatt der sofortigen Verhaftung ordnete das Gericht auf Antrag der Verteidigung Polizeiaufsicht an. (6)

Achtung Lodz-Nord!

Am Sonntag, den 22. d. M., 10 Uhr vormittags findet im Parteilokale, Polnastr. 5, eine Mitglieder-versammlung statt.

Speechen wird Gen. Kuf über:

Die Wirtschaft der Lodzger Selbstverwaltung

Um vollzähliges Erscheinen der Mitglieder ersucht der Vorstand.

Sport.

Sportkalender für heute und morgen.

Heute. Fußball. 15.30 Uhr, Sportplatz WKS.: Gatoch — LSC.

Bewegungsspiele. Fortsetzung der Reihenspiele um die Meisterschaft von Lodz.

Ping-Pong. Fortsetzung der Mannschaftsmeisterschaftsspiele.

Sonntag. Fußball. 11 Uhr, Sportplatz Wbzew: Orkan — Wbzew; Sportplatz WKS.: WKS. — PTC; 15.30 Uhr, Sportplatz Wima: Touring — WKS.; Sportplatz WKS.: Wieg — LSC. I.

Bewegungsspiele und Ping-Pong. Fortsetzung der Meisterschaftsspiele.

Morgen die ersten Ligaspiele.

Am morgigen Sonntag finden die ersten zwei Ligaspiele statt, und zwar Garbarnia — Warszawa in Krakau und Polonia — Cracovia in Warschau.

Neues Spielsystem bei den Bewegungsspielen.

Auf der Generalversammlung des Verbandes für Bewegungsspiele wurde ein neues System für die Austragung der Polenmeisterschaft beschlossen. Das neue System sieht eine bedeutende Verminderung der Wettkämpfe vor. Klüftig sind die besiegten Mannschaften sofort aus.

In zwei Jahren Profifußball in allen Ländern.

Der Sekretär des Fußballweltverbandes hat Pressevertretern gegenüber erklärt, daß der Profifußball fast überall festen Fuß faßt. Sogar in Staaten, wo vor einem oder zwei Jahren man es noch für ganz unmöglich hielt. Die Ansicht des Verbandssekretärs geht dahin, daß innerhalb weiteren zwei Jahren in allen Ländern der Profifußball eingeführt sein wird. Obwohl der Verband den Berufs-sport als den Sport schädigen betrachtet, so ist er dennoch nicht in der Lage, gegen den Berufs-sport erfolgreich anzukämpfen.

Lodzger Sportler mit dem Verdienstkreuze ausgezeichnet.

Am Jozefstages regnete es an Ordensauszeichnungen. Nicht nur die Militärs und Verwaltungsbeamten wurden bedacht, sondern auch eine ganze Reihe Personen der Sportwelt. So wurden nachstehende Lodzger mit dem Verdienstkreuze ausgezeichnet: Direktor Kamenberg vom Sportverein Kruscheender, Artur Thiele — Ehrenpräsident der Union, Bonopla — Präsident des LKS, Steinert — Automobilklub, sowie die aktiven Sportler Chyl (LKS) und Frl. Richter (Tennis).

bei die Wehr noch ohne Masken arbeitete. Das Feuer wurde erst gestern gegen 2 Uhr nachmittags vollständig gelöscht. Das Wasser mußte aus der Wbzewer Manufaktur herangeholt werden. Die benachbarten Fabriken wollten kein Wasser zum Löschen abgeben. — In der Strumppfwerkerei von Wilmann und Solnit in der Ogrodowastraße 9 kam gestern durch eine achlos fortgeworfene Zigarette Feuer zum Ausbruch. Der alarmierte 1. Feuerwehrzug löschte das Feuer. — In dem Hause Allee des 1. Mai 22, das Herrn Jsaak Schwergold gehört, wechselten die Einwohner gestern das Stroh in den Betten und warfen das alte auf den Müllhaufen. Bald sammelte sich ein größerer Haufen an, auf den jemand einen Eimer heißer Asche schüttete. Im Augenblick der ganze Strohhäufen in Flammen, die vom 1. Feuerwehrzuge gelöscht wurden. (p)

Ueberrfahren.

Gestern gegen 11 Uhr vormittags wollte der in der Krotka 11 wohnhafte 64jährige Chaim Wassermann die Straße überqueren und geriet dabei unter die Rufe eines Droschkensperdes. Das Kind trug einen Beinbruch davon und wurde mit derselben Droschke nach dem Krankenhaus überführt. — Vor dem Hause Aleksandrowska 7 wurde der 60jährige Jankel Borkowski, wohnhaft Spacerowa 3, von einem Lastwagen überfahren. In bedenklichem Zustand wurde er nach dem Bezirkskrankenhaus überführt. (p)

Schwerer Unfall bei der Arbeit.

In der Poznanischen Fabrik in der Ogrodowa 17 trug sich gestern ein schwerer Unfall bei der Arbeit zu. Der Drewnowka 60 wohnhafte Arbeiter Stanisław Ladnec stieg auf eine Leiter, um den Treibriemen zu verbessern. Dabei beugte er sich zu weit vor und fiel zu Boden, wobei er sich die Wirbelsäule brach. Es wurde sofort der Arzt der Rettungsbereitschaft herbeigerufen, der den Verunglückten nach dem Krankenhaus überführte. Die Ärzte haben die Hoffnung aufgegeben, Ladnec am Leben zu erhalten. (p)

Der heutige Nachtdienst der Apotheken.

S. Janielewicz, Alter Ring 9; J. Stedel, Limanowski 37; B. Gluchowski, Narutowicza 4; St. Hamburg u. Co., Główna 50; L. Pawłowski, Petrikauer 307, A. Piotrowski, Pomorska 91. (p)

Schulkinder hungern!

Wieder ein Kind in der Schule ohnmächtig zusammengebrochen.

Gestern ist in der Schule in der Wpólnastraße 8 der 14jährige Alfred Laffy, Sohn eines Arbeitslosen, wohnhaft Engelstraße 15, ohnmächtig zusammengebrochen. Der Knabe hatte am Morgen nichts zu essen bekommen und war hungrig zur Schule gegangen, wo er während der ersten Stunde ohnmächtig wurde. Ein Arzt der Rettungsbereitschaft erteilte dem Knaben in der Schulküche Hilfe und brachte ihn nach der Wohnung seiner Eltern. (p)

Aus der Philharmonie.

Morgen Märchnachmittag. Morgen wird Kazimiera Rychterówna den Kleinen aus Lodz in der Philharmonie um 4 Uhr nachmittags die schönsten Märchen erzählen. Die Kleinsten und die Ältesten, von 6 bis 80 Jahren, alle hören begeistert der lieben Erzählerin zu. Viele Märchen werden durch Lichtbilder illustriert werden. Schulkinder erhalten bei einem Mindestkauf von 20 Eintrittskarten eine 25prozente Preisherabsetzung.

22. Polnische Staatslotterie.

5. Klasse, 10. Ziehungstag.

Dzieliaty dzien ciagnienia.

100.000 zł. na nr.: 20933.

50.000 zł. na nr.: 184762.

25.000 zł. na nr.: 102473.

15.000 zł. na nr.: 179371.

Po 10.000 zł. na nr.: 126719 129141.

5.000 zł. na nr.: 129900.

Po 3.000 zł. na nr.: 46400 68442 155303.

Po 2.000 zł. na nr.: 727 22445 2.297 26560.

34322 42657 49547 65702 71102 73689 80959 85833

94247 98153 103159 103730 117912 135990 161082

162326 166204 174093 178768 179645 189594

193321 195290.

Po 1.000 zł. na nr.: 10878 16150 20928 23889

26227 26989 35851 44240 58205 93517 99623 126396

134961 175702 178404 179096 191876 192620

193642 208917.

Po 500 zł. na nr.: 2622 4062 4859 5731 5821

6565 6734 8606 10673 11660 11792 12772 12950

13222 13656 15473 18308 19878 20080 25064 27251

27859 28316 28373 89072 31941 33254 33335 33517

33538 33911 36985 37111 37333 38822 45801 46192

46851 50213 50266 51223 52197 52455 53144 54117

54446 54859 55212 60472 61025 62753 63423 65101

67155 68387 71609 72768 72898 76461 76542 77354

78569 79349 82365 82539 84872 85404 85548 85614

90565 91870 92796 95016 95334 95444 95651 96681

96779 99757 102755 102785 106216 108785 109720

110431 112770 113284 114016 115503 121011

121617 126052 126915 127664 129777 130706

131297 131338 132194 135995 137184 138554

143631 144416 145682 148366 150711 150675

151894 152694 153360 165580 165972 170874

174020 177244 177921 182822 184398 184540

185169 186393 186737 189103 189168 190832

192032 192581 193501 199795 202513 205512

206280 209190.

Po 250 zł. wygrali numery następujące:

7 53 133 206 12 42 346 402 7 11 17 548 861

76 79 98 982 1049 62 178 273 314 86 411 65 99

574 86 93 602 731 91 2013 282 538 711 899 3160

274 312 18 470 609 53 789 818 4120 38 217 90 459

510 735 85 817 5050 55 81 128 45 78 268 81 346

95 606 762 83 960 6040 66 73 75 94 118 29 81

92 327 675 746 54 89 873 86 903 7088 135 58 83

241 313 509 74 78 644 66 831 54 70 8020 58 62

156 289 450 62 74 555 664 98 723 852 97 953 79

9007 10 106 12 288 322 97 688 709 862 900.

10070 122 97 285 304 75 436 636 657 789 850

905 21 52 11007 26 167 257 370 134 41 45 529 51

57 686 93 777 827 39 12344 98 403 55 512 98 709

836 68 936 39 13043 126 396 509 62 667 91 787

831 44 52 988 14042 71 220 21 55 80 90 326 66 74

77 563 73 78 646 99713 827 918 46 15038 121 83

60 95 381 402 541 888 985 16226 64 317 29 72

537 47 650 728 814 18 76 83 90 901 17085 141 214

44 68 337 91 95 419 51 602 707 54 836 901 651

3086 110 226 325 80 475 79 589 628 66 766 887 700 64 28 93 935 39 80 85026 71 256 475 521 81
 19006 39 105 39 65 71 429 555 70 74 76 163 612 33 843 910 54 73 56021 146 212 500 617 83
 1 374. 708 67 832 62 936 40 45 47 87135 213 18 20 62
 20117 67 74 94 256 58 333 424 573 76 21030 96 383 414 53 94 579 642 61 85 702 55 967 88204
 13 264 75 341 48 483 511 28 50 98 522 47 849 52 22 44 78 95 341 526 61 754 95 89123 213 49 315
 151 22034 52 70 183 85 340 407 13 52 534 81 665 64 65 497 541 614 30 56 64 949.
 37 834 977 23077 335 86 437 61 90 586 618 80 700 90061 125 240 51 71 327 442 46 65 542 75 63
 24036 86 125 269 78 334 406 519 52 902 8 15 743 69 74 855 91 56 63 91100 04 44 49 339 81
 29 25061 111 233 42 309 40 494 532 40 835 930 892 996 92030 97 141 532 631 33 882 92 990
 25027 123 29 97 201 79 471 85 599 661 77 770 93029 142 204 72 74 359 450 569 696 704 20 87
 20 54 97 757 99 27050 128 258 58 427 93 583 838 953 94116 96 65 445 88 686 712 834 47 68 96
 84 823 40 23048 61 263 326 67 413 527 95 634 916 82 90 93013 85 126 254 393 457 508 45 662 704
 70 754 901 29069 126 282 308 9 513 628 715 76 46 854 96069 103 23 49 78 239 479 524 60 65 83
 30163 252 348 444 96 581 690 843 83 948 86 755 66 73 99 97014 81 193 247 526 424 576 624
 31052 65 173 347 585 638 56 761 845 80 32007 61 709 822 53 64 937 92 98007 008 36 45 143 95 231
 10 125 75 233 571 97 671 729 30 48 74 822 33 15 33 34 612 760 814 89 917.
 54 937 91 33053 70 102 55 237 301 32 42 461 65 100151 561 724 900 101135 289 709 60 95 866
 71 632 80 84 714 44 65 906 12 53 34093 181 247 102185 87 231 422 68 516 37 68 642 921 86 103030
 52 61 303 505 12 37 78 635 57 773 408 920 35071 89 90 156 95 249 71 80 94 448 54 545 614 16 71
 86 476 91 522 47 620 21 22 27 844 996 36122 216 79 788 916 86 89 104146 253 385 483 533 630 86
 311 709 70 803 976 37000 109 66 81 95 212 24 755 64 820 56 73 960 105046 73 154 212 13 99
 53 355 533 688 753 62 38052 66 208 76 93 300 6 304 37 497 645 86 738 87 802 942 106002 61 64
 38 73 94 97 430 93 637 38 52 99 760 66 80 857 183 423 696 749 55 881 907 107110 241 85 549 73
 205 24 33 43 65 81 83 39014 131 58 79 279 349 642 770 890 108000 68 69 80 300 38 44 84 403
 422 502 34 83 607 769 819 46 914. 518 639 76 891 914 40 49 109256 63 433 67 76 513
 40071 173 265 85 344 63 447 60 52 505 37 705 605 882 903 24.
 16 62 851 976 4108 522 34 75 89 702 61 871 42007 110019 33 123 98 223 83 324 48 407 557 601
 32 45 209 305 95 417 50 72 520 639 722 841 43 77 733 994 111074 190 345 67 483 89 502 27 87 699
 916 56 85 43037 307 32 480 615 26 749 99 801 816 37 949 63 91 112019 117 357 55 82 435 640 48
 44046 286 370 77 455 591 653 72 743 803 45 916 716 39 49 63 113023 67 255 421 519 88 620 49 73
 42 52 45100 254 57 384 94 440 42 50 585 622 43 862 63 907 22 114053 267 326 76 426 63 506 12 793
 765 69 953 64 46059 70 305 63 610 43 740 845 804 56 78 113101 11 203 08 420 626 98 116058 189
 57 912 98 47366 454 64 84 537 72 609 76 817 229 51 58 91 303 16 37 40 68 94 421 53 89 92 600
 86 48142 293 302 62 490 532 602 53 70 49118 80 54 766 919 55 63 117163 215 61 72 98 369 427
 259 311 29 48 549 72 618 715 838 53 70 94 36 59 515 86 91 613 77 891 118142 224 48 89
 50099 145 321 36 40 404 14 30 523 76 77 624 415 45 552 686 856 92 98 962 119230 41 386 440
 36 90 92 985 51117 233 310 553 91 686 800 76 552 538 68 99 702 34 74 88 808 58 93.
 104 34 52135 247 306 34 486 539 641 43 59 70 49 908 26 70 121057 162 89 200 368 539 43 731
 56 88 90 852 925 53113 76 360 467 646 90 73 68 88 44 66 960 85 122153 59 83 97 202 19 55
 335 973 54316 40 96 455 83 707 80 94 810 30 303 53 448 75 94 555 679 83 925 56 93 125222
 5 940 73 99 55126 48 91 231 97 333 78 491 622 303 53 448 75 94 555 679 83 925 56 93 125222
 5 701 839 56099 390 492 681 800 93 03 37 57012 91 99 346 450 500 25 680 745 97 909 18 31 39
 61 207 30 359 89 416 677 80 864 91 58000 113 124 32 45 87 105 219 30 61 301 480 97 525 674
 90 221 86 327 409 561 613 36 59100 255 99 458 511 831 912 96 135027 116 302 31 58 561 626 35 737
 9 82 607 709 863 124054 154 300 69 73 96 457 92 573 772 944
 60021 25 85 180 216 332 418 527 50 78 722 836 50 127162 85 88 343 46 413 625 41 50 883 86 904
 11109 70 275 376 445 57 817 57 922 62059 190 123137 74 364 76 437 96 530 53 537 64 89 90 733
 24 605 31 89 836 42 63 989 63077 108 18 206 81 817 31 53 906 129067 167 202 17 21 62 429 239
 9 323 464 66 705 56 78 872 64042 68 812 99 337 661 62 750 68 72 80 831 945 90.
 58 95 633 737 83 923 42 79 85 65013 77 216 76 130005 96 234 40 64 319 505 675 80 802 17
 35 431 72 520 754 526 994 66059 131 293 314 95 131027 94 245 64 377 482 550 57 683 893 967
 23 63 65 92 94 462 540 646 717 820 996 67011 41 132090 126 215 87 389 415 50 665 88 722 60 99
 147 248 375 82 83 548 80 624 715 89 874 916 18 811 44 131313 69 473 611 36 707 952 134021 97
 19 68160 287 460 95 502 48 714 54 966 69 82 168 84 279 82 342 499 582 640 712 46 1007 281
 20024 88 117 237 495 771 952. 504 15 512 135002 65 112 229 31 508 83 85 619
 70022 58 181 353 69 567 69 661 703 4 56 925 61 793 927 53 98 137089 136 82 354 66 434 517
 54 49 66 71018 90 103 6 76 313 87 478 530 91 624 61 611 66 83 88 709 894 923 138009 59 77 78 114
 74 745 82 801 72065 115 479 557 859 520 55 67 54 235 523 608 907 75 139152 85 220 71 414 810
 2009 278 332 472 73 671 97 750 921 74127 67 213 944 97.
 5 427 513 614 715 72 75214 308 73 92 404 500 140024 33 51 214 87 381 409 514 67 665 883
 810 33 75 908 76011 81 98 198 316 58 555 606 922 141017 40 51 80 347 424 62 630 724 28 142011
 7 732 43 49 76 812 70 77226 31 48 49 98 326 29 48 150 56 459 560 619 49 733 870 961 143189 97
 7 522 88 97 750 28 933 78153 233 509 82 625 922 323 73 510 81 601 786 825 47 91 921 71 144040
 29 95 916 42 79026 42 176 247 52 307 68 82 77 159 440 533 605 11 900 44 68 145018 47 167
 25 543 60 71 634 68 85 842 60 70. 221 42 325 429 85 514 99 702 18 146000 39 95 100
 80035 230 56 58 392 43 50 72 451 529 777 942 77 99 268 81 92 513 610 19 70 737 147127 242
 91 91009 262 318 42 85 98 425 80 93 857 82016 60 336 545 47 65 612 15 848 148025 196 265 344 535
 59 82 93 273 363 83 511 20 40 730 993 83053 41 79 623 735 50 999 149021 30 81 85 117 70
 28 604 36 849 60 89 925 84130 210 383 400 501 42 482 88 635 30 87 819 45.

150159 296 302 402 75 585 510 67 721 826 5
 989 90 151131 67 254 300 48 79 99 124 57 81
 839 65 83 92 151007 117 68 203 13 74 373 84 469
 563 610 75 912 29 64 153103 13 223 993 401 85
 643 90 805 971 154004 89 105 314 524 41 85 94
 658 67 710 851 60 155074 145 209 488 510 11 83
 93 758 816 156036 64 122 209 51 307 46 84
 593 79 642 66 713 977 157001 178 89 224 98 391
 528 57 88 729 883 984 158036 90 251 80 396 616
 33 823 44 159231 86 364 490 99 592 758 87
 877 980.
 160131 48 91 279 315 24 444 54 55 76 553 606
 47 60 727 96 824 923 161083 187 400 43 503 48
 632 53 715 98 800 22 50 903 9 162127 33 90 203
 27 30 400 17 41 519 29 85 627 77 759 79 814 960
 163255 91 238 74 436 526 79 96 725 74 855 910
 22 54 164174 277 511 655 97 824 902 165010 15
 101 416 537 70 761 71 871 166046 75 112 61 237
 91 428 95 510 619 50 728 68 926 901 167116 76
 261 63 836 536 41 46 83 676 725 74 880 90 921
 168011 123 91 355 62 405 12 555 729 890 169102
 18 19 262 370 48 89 487 525 92 96 604 50 55 768
 905 56.
 170065 119 246 48 307 27 55 455 547 609 73
 718 171037 82 85 107 210 329 54 88 439 52 92 548
 843 963 66 172007 90 94 405 819 66 75 173026 188
 281 86 304 26 61 543 857 96 174098 219 334 60
 569 75 545 759 861 971 175046 113 31 432 58 574
 85 651 806 925 176035 93 108 117 258 81 93 364
 536 51 504 730 94 846 917 66 177257 91 457 518
 25 652 824 34 52 57 178143 223

Liebe überwindet

ROMAN von FRITZ POPPENBERGER

14. Fortsetzung.

Protopoff schien ihre Gedanken zu erraten und folgte ihrem Blick. Da fielen beider Augen auf die leuchtende Aufschrift auf der gegenüberliegenden Häuserfront: „Hotel Imperial.“

Da kam Ilse ein Gedanke. Mit einem Ruck warf sie ihre Unschlüssigkeit ab. „Herr Protopoff, ich habe Sie zu sprechen, doch hier, auf der Straße... unmöglich. Der Regen ist schauerlich.“

„Ja... aber...“

„Wohin, meinen Sie? Geradeaus, in das gegenüberliegende Hotel!“

„Aber Fräulein Ilse, das ist ja unmöglich. Ich weiß ja gar nicht, was dies für ein Lokal ist.“

„Ich auch nicht!“

„Und... Sie... allein... Bedenken Sie doch, die Leute...“

Ilse stampfte unwillig mit dem Fuße. „Jetzt fangen auch Sie zu predigen an: die Leute, ja, die Leute. Die Leute sind mir egal. Wer kennt mich übrigens hier? Ich kann doch nicht bei dem Regen auf der Straße stehenbleiben.“

Protopoff machte ein unglückliches Gesicht. Er sah die Unmöglichkeit ein, Ilse's Wunsch zu entsprechen, zugleich erkannte er, daß jeder Widerspruch sie nur in ihrer Absicht bestärkte. Andererseits wußte er noch immer nicht, wie er sich die Selbstheit dieses Rendezvous erklären sollte. Unschlüssig sah er Ilse an und mußte dabei wieder denken, wie schön sie doch war.

„Fräulein Ilse, wenn es ein Restaurant wäre, ein Kaffeehaus — aber ein Hotel...“

Doch an Ilse's Selbstbewußtsein prallte jedes Argument ab. Sie, die bisher nur in den Kreisen der obersten Beamtenschaft verkehrt hatte, konnte es nicht verstehen, wie man Rücksicht nehmen müsse auf die Meinung der „Leute“.

„Ach was, Herr Protopoff, ich begreife Sie nicht. Hier im Arbeiterviertel wohnt doch keiner meiner Bekannten. Uebrigens, sehen Sie mal... die großen beleuchteten Fenster im Parterre. Zum Hotel gehört auch ein Café. Kommen Sie.“

„Wenn es ein Café wäre, dann...“

„Kommen Sie, wenn es ein Café ist, dann gehen wir hinein. Sonst nicht.“

Beide überquerten die fast menschenleere Straße. Ilse war entschlossen, fast übermütig, während Protopoff noch immer nicht ganz die Wirklichkeit fassen konnte. Träumte er, Gregor, dachte er, oder bist du wach? Du, ein armer Bargeiger, steigst mit der Millionärstochter allein auf den Straßen herum, und nun gehst du gar mit ihr allein in ein Lokal. Was mag sie nur wollen? Will sie mich wieder engagieren? Vielleicht diesmal als Geiger?

Vor dem mit gelben Vorhängen verhängten Fenstern blieb Ilse stehen und bemühte sich, in das dunkle Innere zu blicken. „Sagte ich nicht, es ist ein Kaffeehaus! Wie wenig ich doch meine Vaterstadt kenne. Allerdings war ich in diesem Viertel noch nie.“

„Ja, Fräulein Ilse, würde Ihnen doch nicht täten, hier hineingehen. Es scheint mir eine rechte Spelunk.“

„Aber erlauben Sie, es kann einem doch irgendwo der Regen überrascht haben. Dann bin ich ja nicht allein. Gehen Sie vor, ich bin abenteuerlustig.“

„Abenteuerlustig? Das sollten Sie als junge Dame eigentlich nicht sein.“

„So? Dann hätte ich auch nicht die Roland-Bar kennengelernt. Wäre dies nicht schade gewesen?“ meinte Ilse lächelnd.

Protopoff umfing das durch das Lächeln noch verjüngerte Gesicht Ilse's mit seinen Händen, zitternd klang seine Stimme: „Ja, es wäre schade gewesen, sehr schade.“

Da sah Ilse ihn mit verstehenden Augen an. Und fast jubelnd sagte sie: „Kommen Sie also, gehen Sie vor.“

Der immer heftiger werdende Regen verdrängte Protopoff's letzte Bedenken. Der Gedanke, mit Ilse jetzt sprechen zu können, allein und ungestört, war zu verlockend, und entschlossen öffnete er die Tür des Lokals.

Ilse war ihm gefolgt. Warme Luft schlug ihnen entgegen. Wie in einen Nebelschleier gehüllt, sahen sie Gestalten an den Tischen sitzen, die den Neuankömmlingen nicht die geringste Beachtung schenkten. Es waren Arbeiter, dazwischen Frauen in schlechthenden Kleidern.

Unschlüssig sahen sich Ilse und Protopoff im Raume um, denn die Tische waren fast bis zum letzten Platz besetzt. Da eilte auch schon der Kellner herbei, mit einem speckigen Frack, und machte eine tiefe Verbeugung. „Bitte nur näher, meine Herrschaften.“

Protopoff blickte Ilse fragend an. Doch sie hatte die Situation schon erfasst und wandte sich an den Kellner. „Sagen Sie mir, haben Sie keinen zweiten Raum, mit weniger Leuten...“

Der Kellner machte wieder einen Büßling. „Oh, gnädiges Fräuleinchen, alles da, was Sie wünschen. Bitte nur zur Tür links.“

Ilse ging schnell durch das Lokal. Erst jetzt, da sie ihren Entschluß in Wirklichkeit umgesetzt hatte, erkannte sie, daß ihr Beginnen doch etwas abenteuerlich sei. Hastig öffnete sie die bezeichnete Tür, froh, aus dem überfüllten Lokal hinauszukommen, und stand zu ihrem Erstaunen in einem schlecht beleuchteten Korridor.

Protopoff war ihr auf dem Fuße gefolgt und sah sich ebenfalls erstaunt um.

„Wohin führen Sie uns?“ wandte er sich an den Kellner.

„Bitte, nur weiter, mein Herr, gehen Sie nur.“

Fräuleinchen. So, hier, zweite Tür, links.“ Der Kellner trat vor, öffnete die Tür und machte wieder eine Verbeugung. „Bitte, meine Herrschaften.“

Ilse und Protopoff blickten in ein dürrig eingerichtetes Zimmer, in dem ein altes, schäbiges Sofa den größten Raum einnahm, und sahen dann den Kellner an: „Aber...“

Dieser zwinkerte verschmüht mit den Augen. „Bitte das, was Sie wollten... Hier sind Sie ungestört. Der Schlüssel steht in der Tür.“ Wieder eine Verbeugung.

Dann schlug er die Tür hinter Ilse und Protopoff zu, die mechanisch in das Zimmer getreten waren.

Mit erschrockenen Augen sahen sich beide an. Mit einem Schlage kam ihnen die Erkenntnis, daß sie in ein Lokal schlimmster Sorte gelangt waren, und blutrot blickte Ilse zu Boden. Auch Protopoff war verlegen. Der Kellner hatte mit der feineren berechtigten Selbstverständlichkeit seine Aufgabe so prompt erledigt, daß ihnen keine Zeit geblieben war, das Lokal rechtzeitig zu verlassen. Vor kaum einer halben Minute hatten beide noch auf der nasskalten Straße gestanden, und nun befanden sie sich schon in einem verschwiegene Separée eines Stundenhotels.

Ilse blickte noch immer schau zu Boden. Dann schlug sie die Augen auf und sah Protopoff an. Doch als sich die beiden Augenpaare begegneten, glitten die Blicke wieder schau ab. Der Gedanke, allein in einem Zimmer zu sein, das vielleicht noch vor Minuten einem Paare als Unterschlupf gedient hatte, war für beide niederdrückend.

Mit gedämpftem Ton, als fürchte er seine eigene Stimme, begann dann endlich Protopoff: „Fräulein Ilse, sehen Sie... ich sagte Ihnen doch, man muß vorsichtig sein... Um Gottes willen, wenn uns jemand gesehen hat... Wir müssen sofort wieder weg...“

Ilse wollte antworten, doch da fielen ihre Blicke auf eine Aktstudie, die an der Wand hing, und wieder kam ihr das bedrückende Bewußtsein auf, in welchem Lokal sie sich befand. Endlich überwand sie ihre Scheu:

„Ja, wir müssen fort... doch... hoffentlich hat uns niemand gesehen. Und wenn, so läßt es sich doch nicht

wieder gut machen. Jetzt ist es eigentlich schon egal, wie lange wir bleiben.“ Und fast lachend setzte Ilse hinzu: „Wir sind hier gründlich hereingefallen.“

„Ja, Gott gebe, die Geschichte laufe gut ab.“

Doch bei Ilse kam wieder der Leichtsinn zum Durchbruch. „Sind wir einmal da, so bleiben wir halt! Mein Zug geht erst in einer Stunde. Auf Ihr Stillschweigen kann ich mich doch verlassen?“

Protopoff machte eine leichte Verbeugung. „Zwar haben Sie noch keine Gelegenheit gehabt, mich kennenzulernen und müssen mir nicht glauben, aber, Fräulein Ilse, ich versichere Sie, ich bin Ehrenmann...“

Ilse nickte. Auch sie war davon überzeugt. Seltsam, dachte sie, ich vertraue der Anständigkeit eines Menschen, den ich kaum kenne, einem Menschen, der Bargeiger ist. Mit dem befände ich mich in einem Separée. Ich glaube, ich bin nicht ganz bei Verstand. Da erinnerte sie sich, daß sie Protopoff doch eine Erklärung schuldig sei.

Doch Protopoff kam ihr zuvor. „Wissen Sie, Fräulein Ilse, es kommt mir alles so seltsam vor. Ich weiß wirklich nicht...“

„Ja, Sie haben das Recht, erstaunt zu sein. Ich bin Ihnen eine Aufklärung schuldig. Setzen wir uns mal auf diese wackligen Sessel.“

Ilse fing zu erzählen an, wie sich ihr Vater in den Kopf gesetzt habe, daß sie in die Schweiz fahre, und daß sie dazu gar keine Lust hatte. Doch dann stockte sie wieder. Was sage ich nur weiter, dachte sie.

Protopoff hatte ihr aufmerksam zugehört. „Sie fahren also weg? Doch nicht auf lange Zeit?“ Seine Stimme klang weich, bittend. „Nicht wahr, Sie kommen bald zurück?“

„Ja, ich komme bald. Obzwar es mir vorkommt, als wolle mein Vater mich für längere Zeit fortbringen. Wissen Sie, Suchlinsti...“

Protopoff's Stirn verfinsterte sich. „Verkehrt dieser Mensch noch bei Ihnen?“ Des Russen Stimme klang dabei unwillig, fast eifersüchtig. „Er ist mir bis in die Seele hinein zuwider.“

(Fortsetzung folgt.)

Radio-Stimme.

Sonabend, den 21. März.

Polen.

Lodz (233,8 M.).

11.58 Zeitangabe und Glockengeläut, 12.05 Schallplatten, 15.00 Vorlesung für Abiturienten, 15.50 Briefkasten, 16.15 Künstlerrede, 16.30 Schallplatten, 16.45 Konzert junger Musiktalente, 17.15 Vortrag: „Ihre königliche Hoheit, die Maschine“, 17.45 Kinderprogramm, 18.45 Allerlei, 19.25 Schallplatten, 19.40 Pressebericht, 20.00 Vortrag: „Kampf mit dem Verbrechen“, 20.15 Vortrag, 20.30 Violin-Regatta von Witman Barenblatt, 21.20 Leichte Musik, 22.00 Plauderei, 22.15 Chopin'sche Tondichtung, 22.35 Berichte sowie Schallplatten.

Warschau und Krakau.

Lodz' Program.

Posen (396 kHz, 335 M.).

13.15 Schallplatten, 17.45 und 22.15 Konzert, 18.45 Musikalisches Zwischenstück, 20.30 Violinvorträge, 22.50 Tanzmusik.

Ausland.

Berlin (716 kHz, 418 M.).

7.30 Frühkonzert, 11.15 und 14 Schallplatten, 15.20 Jugendbühne, 16.20 Unterhaltungsmusik, 18.20 Zwei junge Pianistinnen, 19.35 Mandolinen-Orchesterkonzert, 20.30 Frühlingssong am Wochenende, 22.30 Tanzmusik.

Breslau (923 kHz, 325 M.).

11.35, 13.10, 13.50, 14.50 und 19.30 Schallplatten, 15.35 Kinderzeitung, 16 und 16.45 Schallplatten, 18.30 Heitere Abendmusik, 21 „Revue vom Frühling“, 22.40 Tanzmusik.

Königsbrunnhausen (933,5 kHz, 1635 M.).

14 Schallplatten, 15 Kinderbastelstunde, 16.30 Konzert, 18 Französisch für Fortgeschrittene, 19.30 Konzert, 21 Schlager.

Prag (617 kHz, 487 M.).

11.15, 11.45 Schallplatten, 12.25, 16.30 und 21 Konzert, 19.05 Konzert, 19.45 Lustiger Abend, 22.25 Heiterer Abend.

Wien (581 kHz, 517 M.).

11 und 15.25 Schallplatten, 12 Konzert, 16.45 Glockenguß und Glockenstimme, 17.15 Akademie, 19.30 In der Bar, 20.20 Trauerspiel: „Clavigo“, 22.30 Abendstimmungen.

Vorträge.

Lodz übernimmt heute von 20.15 bis 20.30 Uhr der Vortrag von Hauptmann Gile unter dem Titel „Gartoryski und Chlopicki“.

„Ihre königliche Hoheit die Maschine.“

Heute von 17.15 bis 17.40 Uhr überträgt der Lodzer Sender aus Krakau den Vortrag von Prof. Ing. Alexander Groza unter dem Titel „Ihre königliche Hoheit die Maschine“. Am Schluß seines Vortrages spricht Prof. Groza über das Verhältnis der Technik zur Ethik und das Verhältnis der Technik zu den Idealen der Menschheit.

Ein Neger über die Frauen.

Waclaw Rogowicz erzählt in seiner Plauderei heute um 22 Uhr von seiner Unterredung mit einem Neger, in

der dieser ihm seine Ansicht über die Frauen mitteilte. Es ist dies allerdings kein Neger, wie man ihn in den Straßen von New York oder Paris sieht, der sich nach der neuesten Mode kleidet und seinen Smoking und seine weiße Hemdbrust in den Nachtlokalen spazieren führt, es ist ein Neger aus den Urwäldern Afrikas, der nur mit einem Mischelgürtel bekleidet ist und weder das Radio noch das Kino kennt. Um so interessanter ist es zu erfahren, was so ein „wildes“ Mensch über die Frau denkt.

Deutsche Sozial. Arbeitspartei Polens.

Exekutive des Vertrauensmännerrates Lodz.

Sonabend, den 21. März, nachmittags Punkt 6 Uhr, findet im Parteilokal, Petrikauer Straße 109, eine Sitzung der Exekutive statt. In Anbetracht der dringlichen Angelegenheiten ist der pünktliche und vollständige Besuch erforderlich. Der Vorsitzende.

Veranstaltungen.

Lodz-Nord. Sonabend, den 21. März, veranstaltet die Ortsgruppe einen Preispreference-Abend. Freunde dieses Spiels sind herzlich eingeladen. Beginn um 9 Uhr abends.

Ortsgruppe Widzew. Am Dienstag, den 24. März, um 7.30 Uhr abends, findet im Parteilokal, Koscinińska Nr. 54, ein Lichtbildervortrag über das Thema „Eine Reise durch die heißen Länder“ statt. Parteigenossen, Jugend und Gäste werden gebeten pünktlich und vollständig zu erscheinen. Der Vorstand.

Ortsgruppe Nowo-Blotno. Am Sonabend, den 21. März, findet im Parteilokal, Cyganka 14, um 6 Uhr abends ein Lichtbildervortrag für Kinder statt. Gezeigt wird „Max und Moritz“. Um 7.30 Uhr abends desselben Tages findet ein Lichtbildervortrag für die Jugend und Erwachsene statt, wobei der Vortrag „Eine Reise durch die heißen Länder“ am Hand von Lichtbildern geschildert wird.

Gewerkschaftliches.

Achtung! Gobelin- und Deckenhandwerker! Sonabend, den 21. März, um 6 Uhr abends, findet im Lokal der Jüdischen Abteilung beim Klassenverband, Kaffera 13, eine Versammlung der genannten Handwerker statt. Handwerker, erscheinen in Massen!

Deutscher Kultur- und Bildungs-Verein „Fortschritt“.

Vorstandssitzung.

Am Montag, den 23. d. Mts., findet um 7 Uhr abends im Vereinslokal, Petrikauer Straße 109, eine Sitzung der Hauptverwaltung des Deutschen Kultur- und Bildungsvereins „Fortschritt“ statt.

Verammlung der Sportler.

Am Donnerstag, den 26. März, findet pünktlich um 6 Uhr abends im Vereinslokal, Petrikauer Straße 109, eine Organisations-sitzung der Sportler statt. Mitglieder der DSKP, des Jugendbundes und der Gewerkschaft sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Zarembki bleibt Zarembki.

Wir berichteten wiederholt über die beispiellose Namenstagsarten-Affäre. Die offizielle „Gazeta Polska“ hat nun Amerika entdeckt und berichtet mit Genugtuung, daß nicht Herr Zarembki die Postkarten für den Pilsudskistempel geliefert (und 325 000 Zloty verdient!) hat, sondern die Firma „Gesellschaft zur Unterstützung der polnischen Produktion“. Wer aber steht hinter dieser „Gesellschaft“? Nach dem „Wieczorowiakowski“ gehören dieser „Gesellschaft“ zur Unterstützung der polnischen Produktion“ an: die Herren Edward Zarembki (derjenige!), Bogdan Zarembki, Dzich, sowie die Damen A. Zarembka und Genoveva Wandera. Außerdem gehört zu dieser Gesellschaft ein gewisser Herr Guszkiel. Dieser Herr wurde vor einiger Zeit von der Wiener Firma Scheer u. Co. deswegen entlassen, weil er sich unrechtmäßig das Fabrikgeheimnis zur Herstellung einer Speziallegierung angeeignet hat. Nachdem man ihm in Wien den Laufpaß gegeben hatte, kam er nach Warschau und bot der „Gesellschaft zur Unterstützung der polnischen Produktion“ das gestohlene Verfahren zur Herstellung von Speziallegierungen zur Ausbeute an. Und diese „Gesellschaft“ mit Herrn Zarembki an der Spitze fing an, die Speziallegierung zu „produzieren“. Es gelang ihr aber nicht sehr. Unterdessen hat die Wiener Firma von diesen Machenschaften erfahren und Guszkiel wegen widerrechtlicher Aneignung eines Fabrikgeheimnisses beim Gericht verklagt. So also sieht diese Gesellschaft aus, die die Postkarten — zur Unterstützung der polnischen Produktion — hergestellt hat. Die „Gazeta Polska“ hat aber bewiesen, daß Herr Zarembki eben Zarembki bleibt.

„Nur im Dancing sieht man ganze Nächte“

Die Angelegenheit des Abg. Stronksi in der Reglements-Kommission.

Als in der Nachtsitzung des Sejm am 13. d. Mts. bei den Beratungen über die Ratifizierung des deutsch-polnischen Handelsvertrages gegen 1 Uhr nachts ein Antrag des Abg. Ponikowski auf Unterbrechung der Sitzung eingelaufen war und Sejmarschall Switalski dem Antrag widersprach, machte der Abg. Stronksi vom Nationalen Klub den Zorn: „Der Sejm ist doch kein Dancing, daß man hier ganze Nächte sitzen kann!“ Diesen Zorn nahm der Sejmarschall zum Anlaß, dem Abg. Stronksi einen Ordnungsruf mit Eintragung in das Protokoll zu erteilen, was außerdem eine Geldstrafe von 65 Zloty nach sich zieht, die von den Sejmidiäten abgezogen werden.

Gegen diese Maßnahme des Sejmarschalls hat Abg. Stronksi bei der Reglements-Kommission des Sejm Berufung eingelegt. Die Sitzung der Reglements-Kommission in dieser Angelegenheit fand gestern statt. Der Abg. Zwierzynski (Nat. Klub) wies nach, daß dieser Zorn des Abg. Stronksi weder eine Beleidigung des Sejm noch eine Ordnungsstörung, also überhaupt kein Vergehen darstelle. Die Mitglieder des BB.-Klubs erklärten sich jedoch mit ihrem Sejmarschall solidarisch und lehnten die Beschwerde des Abg. Stronksi ab. Ein Antrag des Abg. Puzat (BPS.) auf Verabfolgung der Strafe wurde ebenfalls abgelehnt.

Amerika und das europäische Flottenabkommen.

London, 20. März. Zu den in London stattfindenden Flottenverhandlungen meldet die „Times“, daß der amerikanische Senator Dwight Morrow eine lange Unterredung mit den juristischen Sachverständigen der britischen, französischen und italienischen Abordnungen hatte, in der er die Stellungnahme der Vereinigten Staaten zum neuen europäischen Flottenabkommen darlegte. Er begrüßte herzlich das neue Abkommen zwischen der französischen und italienischen Regierung, dem sich die englische angeschlossen habe. Technische Gründe ließen es jedoch nicht praktisch erscheinen, einen Teil des Washingtoner Flottenabkommens irgendwie neu abzufassen. Außerdem sei die amerikanische Regierung der Ansicht, daß die Grundlagen des neuen Abkommens unmöglich in allen Einzelheiten mit den Bestimmungen des Teiles 3 des Londoner Flottenvertrages in Übereinstimmung gebracht werden können. Im Hinblick auf die Haltung der Vereinigten Staaten und Japans versuchen die Vertreter Frankreichs, Englands und Italiens nunmehr eine Formel zu finden, die die Aufstellung eines neuen Vertrages nicht notwendig mache. Es sei daher der Vorschlag erörtert worden, daß ein einfacher Notenaustausch zwischen Frankreich und Italien genügen solle.

Kommunistische Prügelhelden auch in Riga

Sie versuchen eine sozialistische Versammlung zu sprengen.

Riga, 20. März. Im Volkshaus kam es gestern Abend zu schweren Ruhestörungen, als der Führer der Auslandsdelegation der russischen Sozialdemokraten Dan eine Rede über den Moskauer Menschewiken-Prozess hielt. Die anwesenden Kommunisten veranstalteten Lärmzügen, warfen Kanonenschläge und griffen schließlich sogar zu Messern. In der sich entwickelnden Schlägerei erhielt der Veteran der lettischen sozialdemokratischen Bewegung Kitiweil eine Kopfwunde. Er mußte ins Krankenhaus geschickt werden. Sozialdemokratische Sportler, die den Saalschutz übernommen hatten, hatten die ganze Versammlung hindurch damit zu tun, die Ruhestörer aus dem Saal hinauszubefördern. Die Polizei nahm 17 Personen fest, darunter 5 Frauen.

Vor dem Generalstreik der französischen Bergarbeiter.

Paris, 20. März. Die Lohnverhandlungen zwischen den Vertretern der nordfranzösischen Bergarbeiter und den Bergwerksgesellschaften sind ergebnislos abgebrochen worden. Trotz der Proteste der Arbeiter erklärte die Arbeitgeberdelegation, daß die beabsichtigte Lohnkürzung in zwei Stappen durchgeführt werden würde. Die erste Herabsetzung solle am 23. März vorgenommen werden. Die zweite an einem späteren Datum. Infolge dieses Beschlusses ist mit ziemlicher Sicherheit mit dem Generalstreik am 30. März zu rechnen. Eine außerordentliche Vorstandssitzung der nordfranzösischen Grubenarbeitergewerkschaften wird am Sonntag stattfinden, um einen endgültigen Beschluß zu fassen.

Der Konflikt in der schwedischen Textilindustrie überwunden.

Stockholm, 20. März. Die Vergleichsverhandlungen im Textilkonflikt haben in der Nacht zum Freitag zu einer Einigung in den wesentlichen Fragen geführt. Die offizielle Annahme des Vergleiches, durch die rund 34 000 Arbeiter wieder Beschäftigung erhalten werden, wird für heute nachmittag erwartet.

Aus Welt und Leben.

Ein Schnellzug entgleist.

Paris, 20. März. Der Schnellzug Paris—Bordeaux, der die französische Hauptstadt abends gegen 19.30 Uhr verläßt, ist am Donnerstag eine Stunde von Paris entfernt auf dem Bahnhof Stamps aus noch nicht bekannter Ursache entgleist. Die Katastrophe forderte bisher 7 Tote, darunter der Berliner Studienrat Kurt Döhner. Zwei Personen starben nach ihrer Einlieferung ins Krankenhaus. Verletzt wurden 35 Personen, darunter 14 schwer. Immer wieder werden neue Verletzte geborgen, die sofort in das städtische Krankenhaus von Stamps überführt werden. Man hofft, daß sich die Zahl der Toten nicht wesentlich erhöhen wird.

Paris, 20. März. Das schwere Eisenbahnunglück auf der Linie Paris—Orleans—Bordeaux-Spanien bringt in Erinnerung, daß gerade diese Strecke im Laufe der Zeit mehrfach von ernststen Katastrophen heimgesucht worden ist. Inzwischen ist diese Linie jedoch elektrifiziert und vollkommen erneuert worden, so daß sie zu den modernsten Bahnlinien Europas zählt. Die Züge verkehren mit Rekordgeschwindigkeit und sind stets voll besetzt, da sie Paris mit Bordeaux und der pyrenäischen Grenzstation Hendaye verbinden. Stamps ist einer der wichtigsten Knotenpunkte. Die Zahl der Todesopfer ist im Laufe des Freitag auf 8, nach einer anderen Meldung auf 9 angewachsen. Vier Schwerverwundete erlagen noch im Laufe der Nacht im Krankenhaus ihren Verletzungen. Zehn Personen sollen sich noch in ernster Lebensgefahr befinden. Im Augenblick der Katastrophe durchleiste der Personenzug mit der normalen Geschwindigkeit von 90 Stundenkilometern die Station. Die beiden entgleisten Wagen wurden beim Zusammenstoß mit dem auf einem Nebengleis haltenden Leerzug vollkommen zertrümmert. Was die Ursache anlangt, so sind die Sachverständigen der Meinung, daß es sich nicht um eine, sondern um zwei gleichzeitige Entgleisungen handelt, da auch der letzte Wagen aus den Schienen sprang. Augenzeugen berichten, daß sich die Katastrophe mit Sekundenschwindigkeit vollzogen hat, ohne daß etwa vorhergehende Stöße die Gefahr angekündigt hätten. Unter den Verletzten befindet sich der deutsche Professor Kurt Döhner, der in Spanien Vorträge halten sollte.

Der Nobelpreissträger Sinclair Lewis von Dreier geohrfeigt.

Auffeinerregender Zwischenfall auf einem Bankett zu Ehren Sinclair Lewis.

New York, 20. März. Auf einem zu Ehren des Nobelpreissträgers Sinclair Lewis veranstalteten Festbankett der New Yorker Schriftstellermwelt kam es zu einer auffeinerregenden Auseinandersetzung zwischen Sinclair Lewis und Theodore Dreier. Beide leben seit Jahren in einer erbitterten Gegnerschaft. Lewis hatte sich geweigert, während des Essens eine Rede zu halten. Darauf wurde er in einen Nebenraum von Dreier zur Rede gestellt und erhielt dabei zwei schallende Ohrfeigen, die er mit Lachen hinnahm.

Ein schwarzer Tag für die italienische Fliegerei.

Rom, 19. März. Drei der besten Flieger Italiens, Oberst Maddalena, Kapitän Ceconi und Leutnant Damonte sind zwischen Marina di Pisa und Livorno tödlich verunglückt. Ueber den Unfall liegen noch keine Einzelheiten vor. Es verlautet, daß die Flieger ins Meer abgestürzt sind und bisher weder ihre Leichen noch das Flugzeug gefunden werden konnte. Fischer, die sich mit ihren Barken in der Nähe befanden, haben den Absturz beobachtet. Die Namen der beiden ersten sind weit über die Grenzen Italiens bekannt. Sie haben zusammen viele Flugrekorde und auch sonstige hervorragende Flugleistungen vollbracht, zu denen nicht zuletzt der Klau nach Bräi-

Veränderungen in der deutschen Diplomatie.

Berlin, 20. März. Reichspräsident von Hindenburg hat den bisherigen deutschen Gesandten in Wien Graf Verchenfeld zum Gesandten erster Klasse in Brüssel ernannt. Ferner ist der Konsul erster Klasse Herr Dienstmann zum Generalkonsul in Tiflis ernannt worden.

Sozialistischer Wahlsieg in Stockholm.

Die absolute Mehrheit im Stadtparlament errungen.

Stockholm, 20. März. Die schwedische Sozialdemokratie hat bei den gestrigen Stadtverordnetenwahlen in Stockholm einen Sieg errungen. Während die Konservativen und die Kommunisten 5 bzw. 3 Sitze im Stadtparlament verloren, eroberte die Sozialdemokratie 9 neue Sitze und damit die absolute Mehrheit. Die Stockholmer Sozialdemokratie verfügt jetzt im Parlament über 52 von insgesamt 100 Sitzen.

lien zählt. Maddalena bekleidete in der Fliegertruppe verantwortungsvolle Posten. Maddalena war auch der erste, der nach der Katastrophe des italienischen Luftschiffes „Italia“ das Zelt des Generals Nobile und seiner Genossen auf der Eisfläche entdeckte. Ceconi wurde in diesem Jahre zur Belohnung für die Teilnahme am Geschwaderflug Balbo zum Kapitän befördert. Auch Damonte nahm an Ueberseezug teil.

Tödlicher Absturz eines englischen Fliegers.

London, 19. März. Bei Cambridge stürzte ein Kampfflugzeug ab und verbrannte vollständig. Auch der Flugzeugführer kam in den Flammen um. Das Flugzeug fiel auf einen Acker in der Nähe des Hauses, in dem der Vater des Fliegers wohnt.

Wirbelsturmkatastrophe.

London, 20. März. Aus New York wird gemeldet. Durch einen Wirbelsturm in Clinton (Oklahoma) wurden drei Personen getötet und 18 verletzt. 6 von ihnen haben schwere Verletzungen davongetragen. 127 Schulkinder entkamen mit knapper Not dem Tode. Der Sturm zerstörte einen Teil der Stadt.

New York, 20. März. Der Westteil der Stadt Clinton im Staate Oklahoma wurde von einem Tornado heimgesucht. Drei Tote, 6 Schwer- und 14 Leichtverletzte sind zu beklagen. Der Sachschaden beträgt etwa 100 000 Dollar.

Mit dem Pulverfaß in die Luft gestiegen.

London, 20. März. Zu der Rettung der Schiffbrüchigen der „Viking“ von der Horje-Insel wird ergänzend gemeldet, wie Augenzeugen berichten, daß der Leiter der Filmexpedition Frisell mit einem anderen Mitglied im Augenblick der Katastrophe gerade auf einer Kiste, die 500 Pfund Schießpulver enthielt, saß. Man nimmt daher an, daß Frisell ums Leben gekommen ist, da er bekanntlich bei dem Unglück vermißt wird.

Auch in Flandern Eisenbahnunglück.

Brüssel, 20. März. Bei Renaix in Ostflandern stieß am Donnerstag Abend ein Personenzug mit einem Güterzug zusammen. Zwei Fahrgäste wurden getötet und 19 schwer verletzt.

Erdrutsch auch in der Schweiz.

Bern, 20. März. Bei Rüschegg im Kanton Bern ereignete sich am Freitag vormittag im sogenannten Fröschli-gebiet, daß in der Hauptsache Wald und Heide umfaßt, ein schwerer Erdrutsch, wobei sich Erdschichten gebildet haben, die sich bisher weiter vergrößern. Die Erdmassen, die zum größten Teil aus Lehm bestehen, bewegen sich zum Schwarzwasser, so daß die in der Nähe gelegenen Dörfer bedroht sind.

Lebenslanglich entknüpft.

Ein 55jähriger Amerikaner aus Kansas City mit Namen Butler, der dreimal wegen Vergehens gegen das Probationsgesetz verurteilt war, wurde zu lebenslänglicher Gefängnisstrafe verurteilt, weil man bei ihm einen Wertschnaps gefunden hatte.

Die alten Gräber von Jericho gefunden.

London, 20. März. Bei den Ausgrabungen am dem Boden des alten Jerichos wurde nunmehr das erste Grab freigelegt. Man fand über 200 Gefäße, die nach Ansicht des Expeditionsleiters aus der Bronzezeit, etwa aus dem Jahre 1900 vor Christi Geburt stammen. In der Umgebung sind weitere 1000 Gräber vorhanden, in denen wertvolle Funde erwartet werden. Der 85jährige Professor Sayre und Parker Vincenz, die als erste Sachverständige auf diesem Gebiete gelten, sind in Jericho eingetroffen.

Verantwortlicher Schriftleiter: Otto Heite.
Herausgeber Ludwig Auf. Druck: P...



Chrześcijański Komisariat
z. g. u. in Lodz.

Am 19. d. M. verschied
unser vieljähriges Mitglied
Herr

Eduard Gade

im Alter von 55 Jahren. — Wir werden dem
Verbliebenen jederzeit ein bleibendes und ehren-
des Andenken bewahren. Die Verwaltung.
An der am Sonntag, den 22. d. M., um
2.30 Uhr nachm., vom Trauerhause, Petrikauer
Nr. 276, aus stattfindenden Beerdigung werden
die gesch. Mitglieder gebeten recht zahlreich
teilzunehmen.



Verein deutschsprach. Meister
und Arbeiter.

Heute, Sonnabend, den 21. März 1931.
findet im eigenen Lokale, Andrzejka 17
unsere diesjährige

Generalversammlung

statt, und zwar im 1. Termin um 7 Uhr oder im
2. Termin um 8 Uhr abends.
Um vollständiges und pünktliches Erscheinen der
gesch. Mitglieder wird ersucht.

Die Verwaltung.

Lodzzer Sportv. „Sturm“

Heute, Sonnabend, 21. März, ab 9 Uhr abends,
findet im Lokale, Petrikauer 109, ein

Breispreferenze- Abend

statt. — Alle Sympathiker dieses Spieles
werden zu diesem Abend höflich eingeladen.

Die Verwaltung.

Lodzzer Turnverein „Dombrowa“

Żużynskastraße 17.

Am Sonntag, den 22. März, um 3 Uhr nachm.
im 1. und um 4 Uhr nachm. im 2. Termin:

Jahres-Hauptversammlung

Um vollständiges und pünktliches Erscheinen der
Mitglieder ersucht höflichst

die Verwaltung.

Fliegende Blätter und Megendorfer Blätter

Neuestes und beliebtestes humoristisches Unter-
haltungsbuch. Sammelbände zum Preise von
Zl. 1.25. Einzelnummern zum Preise von
Zl. 1.— stets vorrätig im Buch- und Zeitschriften-
vertrieb „Volksprelle“, Lodz, Petrikauer 109
(Administration der „Lodzzer Volkszeitung“).

Zahnarzt

H. SAURER

Dr. med. russ. approb.

Mundchirurgie, Zahnheilkunde, künstliche Zähne
Petrikauer Straße Nr. 6.

Theater- u. Kinoprogramm.

Stadt-Theater: Gastspiel Stefan Jaracz:
Sonnabend, Sonntag nachm. und abends
„Ulica“; Sonnabend nachm. Letztes
Gastspiel Stefania Jarkowska „Roxy“;
in Vorbereitung „Katarzyna“

Kamerale-Theater Sonnabend, Sonntag
„Tak się zdobywa kobiety“; Sonntag
nachm. Letztes Gastspiel Stefania Jarkowska
„Roxy“ in Vorbereitung „Kort, sport i miłość“

Populäres Theater: Sonnabend, Sonntag
nachm. u. abends „Czar munduru“

Populäres Theater im Saa e Geyer: Sonn-
abend, Sonntag „Choć goło, ale wesoło“

Theater „Przyszło“: Sonnabend, Sonntag
„Pan Wołodyjowski“

Casino: Tonfilm: „Monte Carlo“

Grand Kino: Tonfilm: Prinzessin Tarakanow
Luna: Tonfilm: „Fackel“

Splendid: Tonfilm: „Marokko“
Przedwiośnie: „Die grüne Brigade“

Vortragsplan d. Jugendbundes der D.S.V.P.

Im Laufe des Monats März (letzter Vortrags-
monat) veranstaltet der Jugendbund unseres Bezirkes
in den einzelnen Ortsgruppen folgende Vorträge:

- Ortsgruppe Neu-Flotno — Heute, Sonnabend
6.00 Uhr für Kinder „Maz und Moritz“
7.30 „ für Jugend und Parteigenossen:
„Eine Reise durch die heißen Länder“
- Ortsgruppe Chojna, Ryża 36 — 22 März, Sonntag
3.00 Uhr für Kinder „Maz und Moritz“
5.00 Uhr für Jugend und Parteigenossen:
„Eine Reise durch die heißen Länder“
- Ortsgruppe Centrum, Petrikauer 109 — 26 März, Donnerstag
7.30 Uhr für Jugend und Parteigenossen:
„Das rote Zeltlager“
- Ortsgruppe Alexandrow, Wierzbicka 15 — 5. April, Sonntag
4.00 Uhr für Kinder „Maz und Moritz“
6.00 „ für Jugend und Parteigenossen:
„Eine Reise durch die heißen Länder“

Zu den Vorträgen werden Jugend- und Partei-
genossen, wie auch Gäste freundlich eingeladen.

Zur Deckung der Unkosten wird eine kleine Spende erhoben.

Sämtliche Vorträge werden durch Filmstreifen illustriert.



Lodz Männer-Gesang-Verein „Concordia“

Heute, Sonnabend, den 21. März, um 9 Uhr abends, ver-
anstalten wir in unserem Vereinslokale, Główna 17, einen

Preis-Stat- u. Preference-Abend

wozu wir unsere Herren Mitglieder sowie Freunde dieser belies-
ten Spiele höflich einladen. Für Liebhaber-Scheibenschießen
Die Verwaltung.

Alte Gitarren und Geigen

Kaufe und repariere
auch ganz zerfallene

Musikinstrumentenbauer

J. Höbne,

Alexandrowska 64.

Benerologische Heilanstalt

der Spezialärzte

Zawadzka Nr. 1

von 8 Uhr früh bis 9 Uhr
abends, Sonn- u. Feiertags
von 9—2 Uhr nachm.
Frauen werden von 11—12
u. 2—3 von spez. Frauen-
ärztinnen empfangen.
Konsultation 3 Bloch.

Vom langen Abendkleid

mit allem Zierat,
vom halblangen
Nachmittagskleid
und von vielem anderen

80 Modelle

(davon 20 auf dem
doppelseitigen

Gratis-

Schnittbogen) in

BEYERS

MODE-

FÜHRER

Bd. I. Damenklidg. 1.90M

Bd. II. Kinderklidg. 1.20M

Alle „erhältlich

Verlag Otto Beyer

Leipzig-Berlin

Zum Bezug des „Moden-
führers“ und aller Beyer-
scher Verlagserscheinungen
empfiehlt sich insbesondere
die Buch- u. Zeitschriften-
handlung „Volksprelle“, Lodz,
Petrikauer 109.

Kirchlicher Anzeiger.

Trinitatis-Kirche. Sonntag, 9.30 Uhr Beichte;
10.00 Uhr Hauptgottesdienst mit hl. Abendmahl — P. Schöbler.
12.00 Uhr Gottesdienst mit hl. Abendmahl in polnischer
Sprache — P. Kotula; 2.30 Uhr Kindergottesdienst;
6.00 Uhr Gottesdienst — P. Wannagat; Freitag, 10.00 Uhr
Passionsgottesdienst mit hl. Abendmahl — P. Schöbler;
6.00 Uhr Liturgische Passionsandacht — P. Wannagat.
Armenhauskapelle Narutowicza 60. Sonntag, 10.00 Uhr
Gottesdienst mit hl. Abendmahl — P. Wannagat.
Jungfrauenheim, Konstantiner 40. Sonntag, 4.30 Uhr
Versammlung der Jungfrauen — P. Schöbler.
Saal, Konstantinerstr. 4. Sonntag, 7.30 Uhr Ver-
sammlung der Jugend — P. Schmidt.
Bethaus (Zubarda), Sierakowickiego 8. Sonntag, 10.00 Uhr
Reflektionsdienst. Donnerstag, 7.30 Uhr Bibelstunde —
P. Schmidt.
Rantorat (Baluty), Jawisz 99. Donnerstag, 7.30 Uhr
Bibelstunde — P. Wannagat.
Bzowie, Haus Sonnenberg. Sonntag, 10.00 Uhr Gottes-
dienst — P. Schmidt.

Kapelle der ev. luth. Diakonissenanstalt, Pulnoca 42.
Sonntag (Jubica), 10.00 Uhr Gottesdienst. Freitag, 8.00 Uhr
Passionsgottesdienst.

Johannis-Kirche. Sonntag, 9.00 Uhr Jugend-
gottesdienst — P. Ostermann; 9.45 Uhr Beichte; 10.00 Uhr
Hauptgottesdienst und Kirchlicher Feiertag des 1. Stiftungsfestes
des ev. luth. Männerbundes für E.C. mit hl. Abendmahl
P. Dietrich; 12.00 Uhr Gottesdienst in polnischer Sprache —
P. Dohertstein; 3.00 Uhr Kindergottesdienst — P. Dietrich;
4.00 Uhr Taufgottesdienst — P. Ostermann; 6.00 Uhr Gottes-
dienst — P. Wipki; Freitag, 10.00 Uhr Passionsgottesdienst
mit hl. Abendmahl — P. Dietrich.
Stadtmissionsaal Sonntag, 4.00 Uhr Feiertag d. 1. Stiftungs-
festes des ev. luth. Männerbundes — P. Dietrich; 7.00 Uhr
Jungfrauenverein. Dienstag, 6.00 Uhr Frauenbund —
P. Dietrich; 8.00 Uhr Helferkunde — P. Dietrich. Sonn-
abend, 8.00 Uhr Gebetsgemeinschaft.

Matthäi-Kirche. Sonnabend, 7.00 Uhr Männl. Jugend-
bund; 7.00 Uhr Weibl. Jugendbund — P. Widelits.
Sonntag, 10.00 Uhr Hauptgottesdienst mit hl. Abendmahl
P. Berndt; 2.30 Uhr Kindergottesdienst — P. Wöfler;
3.30 Uhr Taufen — P. Berndt; 6.00 Uhr Abendgottesdienst
P. Widelits; 5.00 Uhr Männl. Jugendbund — P. Wöfler;
5.00 Uhr Weibl. Jugendbund — P. Berndt; 7.00 Uhr Familien-
abend im Mattheihaus — P. Wöfler. Dienstag, 8.00 Uhr
Helferkunde — P. Wöfler. Freitag, 10.00 Uhr Hauptgottes-
dienst mit hl. Abendmahl — P. Wöfler; 8.00 Uhr Passions-
gottesdienst — P. Widelits.
Chojna Sonntag, 2.30 Uhr Kindergottesdienst —
P. Berndt.
Rantorat Dombrowa, Sonntag, 10.30 Uhr Gottes-
dienst — P. Wöfler.

Baptisten-Kirche, Rawot 27. Sonntag, 10 u. 4 Uhr
Predigtgottesdienste — Pred. Jordan. Donnerstag,
4.00 Uhr Frauenverein; 7.30 Uhr Bibelstunde.
Ryżowska 43. Sonntag, 10 u. 4 Uhr Predigtgottes-
dienste — Pred. Wenke. Dienstag, 7.30 Uhr Gebets-
versammlung.
Baluty, Alexandrowska 60. Sonntag, 10 und 4 Uhr
Predigtgottesdienste.

Missionshaus „Piel“, Wulczanska 124. Sonnabend,
7.00 Uhr Bibeldienst. Sonntag, 4.30 Uhr Passionspredigt
Miss. Pred. Schweizer. Dienstag, 8.00 Uhr Bibel-
und Gebetsstunde. Donnerstag, 8.00 Uhr Bibelstunde für
Jünglinge. Sonnabend, 5.00 Uhr Vortrag für Jünglinge.
Das Refektorium ist jeden Tag von 4 Uhr nachmittags
an geöffnet.



Lodz Turnverein „Kraft“

Hierdurch allen Mitgliedern zur Kenntnis
daß unsere

Ordentliche

General-Versammlung

am 28. März 1931 im eigenen Lokale, in üblicher Ord-
nung abgehalten wird und zwar: im ersten Termin
um 6 Uhr, resp. im zweiten Termin um 8 Uhr abends.
Im zweiten Termin ist die Versammlung beschlußfähig,
ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden. — Die
Verwaltung macht es jedem Mitgliede zur Pflicht, zu
dieser Versammlung zu erscheinen, da außerordentlich
wichtige Angelegenheiten zur Erledigung vorliegen. —
Anträge müssen der Verwaltung bis spätestens den
20. März schriftlich eingereicht werden. Der Vorstand

Das Sekretariat der Deutschen Abteilung des Textilarbeiterverbandes

Petrikauer 109

erteilt täglich von 5 bis 7 Uhr abends

Auskünfte

in

Lohn-, Urlaubs- u. Arbeitsbuchangelegenheiten.

Für Auskünfte in Rechtsfragen und Vertret-
ungen vor den zuständigen Gerichten durch
Rechtsanwälte ist gesorgt.

Intervention im Arbeitsinspektorat und in
den Betrieben erfolgt durch den Verbandssekretär

Die Sachkommission der Reiger, Scherer, An-
drescher und Schlichter empfängt Donnerstags
und Sonnabends von 6 bis 7 Uhr abends in
Sachangelegenheiten.

Bethaus (Radogoszcz). Sonntag (Jubica), 10.00 Uhr
Gottesdienst mit hl. Abendmahl — P. Jungo; 2.00 Uhr
Kindergottesdienst; 4.00 Uhr Evangelisation. Dienstag,
7.30 Uhr Passionsandacht. Donnerstag, 7.30 Uhr
Jungfrauenstunde.

Missionsaal „Bethel“, Rawot 36. Sonntag, 5.00 Uhr
Predigtgottesdienst — Miss. Pred. Stettler. Dienstag,
8.00 Uhr Bibelstunde. Donnerstag, 8.00 Uhr Bibelfunde für
Israeliten gleichzeitig Bibelkurs. Sonnabend, 5.00 Uhr
Vortrag für Israeliten.

Ev. luth. Gemeinde zu Ruda Pabianicka. Sonntag,
10.00 Uhr Hauptgottesdienst mit hl. Abendmahl in Kirche
P. Jander; 3.00 Uhr Kindergottesdienst in Ruda u. Notizie;
6.00 Uhr Passionsfeier, Vortrag — P. Jander. Donners-
tag, 7.30 Uhr Helferkunde. Freitag, 7.30 Uhr Passions-
gottesdienst in der Kirche — P. Jander; 7.30 Uhr Pas-
sionsgottesdienst in Notizie — P. Jander.

**Ev. luth. Gemeinde zu Ruda Pabianicka, Belsaal
R. u. Notizie.** Sonntag, 9.00 Uhr Gebetsversammlung;
4.00 Uhr Evangelisation. Sonnabend, 7.30 Uhr Gemein-
schaft Jugendbündelstunde.

Ev. Brüdergemeinde, Żeromskiego 56. Sonnabend,
8.00 Uhr Abendmahlsvorbereitung — Pfr. Preiswerk.
Sonntag, 10.00 Uhr Kindergottesdienst; 3.00 Uhr Predigt —
Pfr. Preiswerk. Donnerstag, 8.00 Uhr Passionsbetrachtung
Pfr. Preiswerk.

Konstantynow, Długa 14. Dienstag, 7.30 Uhr Predigt
Pfr. Preiswerk.

Babianice, Św. Jana 6. Sonnabend, 7.30 Uhr Vor-
trag — P. Gutlich. Sonntag, 9.00 Uhr Kindergottesdienst
7.30 Uhr Vortrag — P. Schöbler. Mittwoch, 7.30 Uhr
Passionsbetrachtung — Pfr. Preiswerk.

**Chr. Gemeinschaft, Alje Kossiuszki Nr. 57 (Eingang
Wulczanska 74).** Sonnabend, 7.45 Uhr Jugendbun-
dende für Jünglinge und junge Männer. Sonntag,
8.45 Uhr Gebetsstunde; 4.30 Uhr Jugendbündelstunde für
Jungfrauen; 7.30 Uhr Evangelisation für alle.
Bzowna (Ryżowa 10). Sonnabend, 7.30 Uhr
Jugendbündelstunde für gemischte Jugend. Sonntag,
10.30 Uhr Knabenstunde für 8—14 jährige Knaben; 8.00 Uhr
Evangelisation für jung und alt. Donnerstag, 5.00 Uhr
Kindergottesdienst; 7.30 Uhr Versammlung für Freunde des
Jugendbundes.

Konstantynow, Großer Ring 22. Sonntag, 9.00 Uhr
Gebetsstunde; 3.00 Uhr Evangelisation für alle.
Alexandrow, Bratuszewickiego 5. Sonntag, 9.00 Uhr
Gebetsstunde; 3.00 Uhr Evangelisation für alle. Dienstag,
8.00 Uhr Frauenstunde. Donnerstag, 8.00 Uhr Bibelbesprechung.
Radogoszcz, Asienowa Brzulska 49a. Sonntag, 8.30 Uhr
Gebetsstunde. 2.00 Uhr Kindergottesdienst; 4.00 Uhr Evangelisation
für alle. Donnerstag, 4.00 Uhr Frauenstunde.

Ev. luth. Freikirche, St. Pauli Gemeinde, Polesna 8.
Sonntag, 10.00 Uhr Gottesdienst — P. Maliszewski; 2.30 Uhr
Kindergottesdienst. Freitag, 7.30 Uhr Passionsandacht
P. Bodamer.

St. Petri Gemeinde, Nowo-Senatorska 26. Sonntag,
10.30 Uhr Gottesdienst — P. Bodamer; 2.00 Uhr Kinder-
gottesdienst; 7.00 Uhr Jugendunterweisung — P. Lerle.
Freitag, 7.30 Uhr Passionsandacht — P. Lerle.
Zubardz, Pułska 6. Sonntag, 3.00 Uhr Gottesdienst —
P. Bodamer. Mittwoch, 7.30 Uhr Passionsandacht —
P. Maliszewski.

Konstantynow, Długa 6. Dienstag, 7.30 Uhr Gottes-
dienst — P. Lerle.